

Eestikeelne väljaanne

Õigusaktid

49. aastakäik

9. veebruar 2006

Sisukord

I Aktid, mille avaldamine on kohustuslik

Komisjoni määrus (EÜ) nr 212/2006, 8. veebruar 2006, millega kehtestatakse kindlad impordiväärtused, et määrata kindlaks teatava puu- ja köögivilja hind piiril	1
Komisjoni määrus (EÜ) nr 213/2006, 8. veebruar 2006, millega kehtestatakse kodulinnuliha eksporditoetused	3
★ Komisjoni määrus (EÜ) nr 214/2006, 7. veebruar 2006, millega kehtestatakse ühikuväärtus teatud rikneva kauba tolliväärtuse määramiseks	5
★ Komisjoni määrus (EÜ) nr 215/2006, 8. veebruar 2006, millega muudetakse määrust (EMÜ) nr 2454/93 (millega kehtestatakse rakendussätted nõukogu määrusele (EMÜ) nr 2913/92, millega kehtestatakse ühenduse tolliseadustik) ning määrust (EÜ) nr 2286/2003 ⁽¹⁾	11
★ Komisjoni määrus (EÜ) nr 216/2006, 8. veebruar 2006, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 2184/97 teatavate kaupade klassifitseerimise kohta koondnomenklatuuris	15
★ Komisjoni määrus (EÜ) nr 217/2006, 8. veebruar 2006, milles sätestatakse nõukogu direktiivide 66/401/EMÜ, 66/402/EMÜ, 2002/54/EÜ, 2002/55/EÜ ja 2002/57/EÜ rakenduseeskirjad seoses liikmesriikide loaga ajutiselt lubada minimaalsetele idanevusnõuetele mittevastava seemne turustamine ⁽¹⁾	17
★ Komisjoni määrus (EÜ) nr 218/2006, 8. veebruar 2006, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 1262/2001, milles sätestatakse nõukogu määruse (EÜ) nr 1260/2001 üksikasjalikud rakenduseeskirjad sekkumisametite teostatava suhkru kokkuostu ja müügi osas	19
★ Komisjoni määrus (EÜ) nr 219/2006, 8. veebruar 2006, millega avatakse AKV riikidest pärit CN-koodi 0803 00 19 alla kuuluvate banaanide importimiseks tariifikvoot ajavahemikuks 1. märts kuni 31. detsember 2006 ning sätestatakse selle haldamine	22
Komisjoni määrus (EÜ) nr 220/2006, 8. veebruar 2006, millega kehtestatakse asutamislepingu I lisas loetlemata kaupadena eksporditavate munade ja munarebude suhtes kohaldatavad toetusemäärad	25

⁽¹⁾ EMPs kohaldatav tekst

(Jätkub pöördel)

Komisjoni määrus (EÜ) nr 221/2006, 8. veebruar 2006, millega kehtestatakse vastavalt määrusele (EÜ) nr 2375/2002 vähenduskoeffitsient muu kui kõrge kvaliteediga pehmele nisule III alamkvoodi piires vastavalt määrusele (EÜ) nr 169/2006	27
Komisjoni määrus (EÜ) nr 222/2006, 8. veebruar 2006, roosuhkru impordilitsentside andmise kohta teatavate tariifikvootide ja sooduslepingute alusel	28
Komisjoni määrus (EÜ) nr 223/2006, 8. veebruar 2006, millega kehtestatakse munasektori eksporditoetused alates 9. veebruar 2006	30
Komisjoni määrus (EÜ) nr 224/2006, 8. veebruar 2006, millega kinnitatakse kodulinnuliha- ja muna-sektorite ning ovoalbumiini tüüpilised hinnad ning muudetakse määrust (EÜ) nr 1484/95.....	32
Komisjoni määrus (EÜ) nr 225/2006, 8. veebruar 2006, millega muudetakse teatavate suhkrosektori toodete suhtes määrusega (EÜ) nr 1011/2005 2005/2006. turustusaastaks kehtestatud tüüpilisi hindu ja täiendavaid imporditollimakse	34
★ Komisjoni direktiiv 2006/15/EÜ, 7. veebruar 2006, millega kehtestatakse töökeskkonna ohtlike ainete soovituslike piirnormide teine loetelu, et rakendada nõukogu direktiivi 98/24/EÜ, ning millega muudetakse direktiive 91/322/EMÜ ja 2000/39/EÜ ⁽¹⁾	36
★ Komisjoni direktiiv 2006/17/EÜ, 8. veebruar 2006, millega rakendatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2004/23/EÜ inimkudede ja -rakkude annetamise, hankimise ja uurimise teatavate tehniliste nõuete osas ⁽¹⁾	40



⁽¹⁾ EMPs kohaldatav tekst

I

(Aktid, mille avaldamine on kohustuslik)

KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 212/2006,**8. veebruar 2006,****millega kehtestatakse kindlad impordiväärtused, et määrata kindlaks teatava puu- ja köögivilja hind piiril**

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse komisjoni 21. detsembri 1994. aasta määrust (EÜ) nr 3223/94 puu- ja köögivilja impordikorra üksikasjalike eeskirjade kohta, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 4 lõiget 1,

ning arvestades järgmist:

- (1) Määruses (EÜ) nr 3223/94 on sätestatud vastavalt mitme-poolsete kaubanduslääbirääkimiste Uruguay vooru tule-mustele kriteeriumid, mille alusel komisjon kehtestab kindlad impordiväärtused kolmandatest riikidest importi-

misel käesoleva määruse lisas sätestatud toodete ja ajava-hemike puhul.

- (2) Kooskõlas eespool nimetatud kriteeriumidega tuleb kehtestada kindlad impordiväärtused käesoleva määruse lisas sätestatud tasemetel,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Määruse (EÜ) nr 3223/94 artiklis 4 osutatud kindlad impordi-väärtused kehtestatakse vastavalt käesoleva määruse lisale.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub 9. veebruaril 2006.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 8. veebruar 2006

Komisjoni nimel

põllumajanduse ja maaelu arenduse peadirektor

J. L. DEMARTY

⁽¹⁾ EÜT L 337, 24.12.1994, lk 66. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 386/2005 (ELT L 62, 9.3.2005, lk 3).

LISA

Komisjoni 8. veebruari 2006. aasta määrusele, millega kehtestatakse kindlad impordiväärtused, et määrata kindlaks teatava puu- ja köögivilja hind piiril

(EUR/100 kg)		
CN-kood	Kolmanda riigi kood (¹)	Kindel impordiväärtus
0702 00 00	052	84,2
	204	47,8
	212	113,2
	624	111,0
	999	89,1
0707 00 05	052	98,6
	204	101,8
	628	167,7
	999	122,7
0709 10 00	220	72,5
	624	101,9
	999	87,2
0709 90 70	052	158,8
	204	99,3
	999	129,1
0805 10 20	052	53,6
	204	51,8
	212	46,9
	220	42,6
	448	47,8
	624	60,7
	999	50,6
0805 20 10	204	89,3
	999	89,3
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	052	61,1
	204	110,2
	400	79,6
	464	145,9
	624	92,1
	662	45,3
	999	89,0
0805 50 10	052	52,1
	999	52,1
0808 10 80	400	133,2
	404	103,9
	720	86,4
	999	107,8
0808 20 50	388	89,3
	400	82,4
	528	111,0
	720	45,5
	999	82,1

(¹) Riikide nomenklatuur on sätestatud komisjoni määrmuses (EÜ) nr 750/2005 (ELT L 126, 19.5.2005, lk 12). Kood 999 tähistab "muud päritolu".

KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 213/2006,
8. veebruar 2006,
millega kehtestatakse kodulinnuliha eksporditoetused

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 29. oktoobri 1975. aasta määrust (EMÜ) nr 2777/75 kodulinnulihaturu ühise korralduse kohta, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 8 lõike 3 kolmandat lõiku,

ning arvestades järgmist:

- (1) Määruse (EMÜ) nr 2777/75 artikli 8 lõikes 1 on sätestatud, et kõnealuse määruse artikli 1 lõikes 1 loetletud toodete maailmaturul kehtivate hindade ja ühenduse turul kehtivate hindade vahe võib katta eksporditoetusega.
- (2) Arvestades praegust kodulinnulihaturu olukorda, tuleks seepärast kooskõlas määruse (EMÜ) nr 2777/75 artiklis 8 sätestatud eeskirjade ja kriteeriumidega kindlaks määrata eksporditoetused.
- (3) Määruse (EMÜ) nr 2777/75 artikli 8 lõikes 3 on sätestatud, et eksporditoetused võivad erineda vastavalt sihtkohale, kui olukord maailmaturul või konkreetsed nõuded teataval turgul seda tingivad.
- (4) Toetust tuleks anda ainult nendele toodetele, mille puhul on lubatud vaba liikumine ühenduses ja mis kannavad eraldusmärgist vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 29. aprilli 2004. aasta määruse (EÜ) nr 853/2004

(millega sätestatakse loomset päritolu toidu hügieeni erieeskirjad) ⁽²⁾ artikli 5 lõike 1 punktide b. Kõnealused tooted peaksid vastama ka Euroopa Parlamendi ja nõukogu 29. aprilli 2004. aasta määruse (EÜ) nr 852/2004 (toiduainete hügieeni kohta) ⁽³⁾ nõuetele.

- (5) Kodulinnuliha- ja munaturu korralduskomitee ei ole oma eesistuja määratud tähtaja jooksul arvamust esitanud,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

1. Määruse (EMÜ) nr 2777/75 artikliga 8 ette nähtud eksporditoetusi antakse käesoleva määruse lisas sätestatud toodetele ja kogustele vastavalt käesoleva artikli lõikes 2 ette nähtud tingimusele.

2. Lõike 1 kohaselt peavad toetuse saamise tingimustele vastavad tooted vastama määruste (EÜ) nr 852/2004 ja (EÜ) nr 853/2004 asjakohastele nõuetele, eelkõige seoses heakskiidetud ettevõtetes ettevalmistamise ja määruse (EÜ) nr 853/2004 II lisa I jaoga ette nähtud eraldusmärgistuse nõuetele vastavusega.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub 9. veebruaril 2006.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 8. veebruar 2006

Komisjoni nimel

komisjoni liige

Mariann FISCHER BOEL

⁽¹⁾ EÜT L 282, 1.11.1975, lk 77. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 1913/2005 (ELT L 307, 25.11.2005, lk 2).

⁽²⁾ ELT L 139, 30.4.2004, lk 55.

⁽³⁾ ELT L 139, 30.4.2004, lk 1.

LISA

Kodulinnulihasektori eksporditoetused alates 9. veebruarist 2006

Tootekood	Sihtkoht	Möötüühik	Toetus
0105 11 11 9000	A02	EUR/100 pcs	0,80
0105 11 19 9000	A02	EUR/100 pcs	0,80
0105 11 91 9000	A02	EUR/100 pcs	0,80
0105 11 99 9000	A02	EUR/100 pcs	0,80
0105 12 00 9000	A02	EUR/100 pcs	1,60
0105 19 20 9000	A02	EUR/100 pcs	1,60
0207 12 10 9900	V03	EUR/100 kg	26,00
0207 12 90 9190	V03	EUR/100 kg	26,00
0207 12 90 9990	V03	EUR/100 kg	26,00
0207 14 20 9900	V03	EUR/100 kg	10,00
0207 14 60 9900	V03	EUR/100 kg	10,00
0207 14 70 9190	V03	EUR/100 kg	10,00
0207 14 70 9290	V03	EUR/100 kg	10,00

NB: Tootekoodid ja A-rea sihtkohakoodid on sätestatud komisjoni muudetud määruses (EMÜ) nr 3846/87 (EÜT L 366, 24.12.1987, lk 1).

Numbriksid sihtkohakoodid on sätestatud komisjoni muudetud määruses (EÜ) nr 750/2005 (ELT L 126, 19.5.2005, lk 12).

Muud sihtkohad on määratletud järgmiselt:

V03 A24, Angola, Saudi Araabia, Kuveit, Bahrein, Katar, Omaan, Araabia Ühendemiraadid, Jordaania, Jeemen, Liibanon, Iraak, Iraan.

KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 214/2006,**7. veebruar 2006,****millega kehtestatakse ühikuväärtus teatud rikneva kauba tolliväärtuse määramiseks**

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Majandusühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 12. oktoobri 1992. aasta määrust (EMÜ) nr 2913/92, millega kehtestatakse ühenduse tolliseadustik, ⁽¹⁾võttes arvesse komisjoni määrust (EMÜ) nr 2454/93, ⁽²⁾ millega kehtestatakse rakendussätted nõukogu määrusele (EMÜ) nr 2913/92, eriti selle artikli 173 lõiget 1,

ning arvestades järgmist:

- (1) Määruse (EMÜ) nr 2454/93 artiklites 173–177 sätestatakse, et komisjon kehtestab perioodiliselt selle määruse lisas 26 nimetatud toodete ühikuväärtused.

- (2) Komisjonile vastavalt määruse (EMÜ) nr 2454/93 artikli 173 lõikele 2 esitatud elementidele nimetatud artiklites sätestatud reeglite ja kriteeriumite kohaldamise tulemusena tuleks kõnealuste toodete suhtes kehtestada käesoleva määruse lisas esitatud ühikuväärtused,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Määruse (EMÜ) nr 2454/93 artikli 173 lõikes 1 sätestatud ühikuväärtused kehtestatakse vastavalt lisas esitatud tabelile.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub 10. veebruar 2006.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 7. veebruar 2006

*Komisjoni nimel**asepresident*

Günter VERHEUGEN

⁽¹⁾ EÜT L 302, 19.10.1992, lk 1. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 648/2005 (ELT L 117, 4.5.2005, lk 13).

⁽²⁾ EÜT L 253, 11.10.1993, lk 1. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 883/2005 (ELT L 148, 11.6.2005, lk 5).

LISA

Rubriik	Kirjeldus CN-kood, Liik, Teisend	Ühikuväärtuste määrad 100 kg kohta					
		EUR LTL SEK	CYP LVL GBP	CZK MTL	DKK PLN	EEK SIT	HUF SKK
1.10	Varajane kartul 0701 90 50	42,82	24,57	1 221,30	319,61	669,93	10 749,96
		147,84	29,80	18,38	164,12	10 252,86	1 599,84
		397,25	29,08				
1.30	Sibul (v.a seemneks) 0703 10 19	23,69	13,60	675,73	176,84	370,67	5 947,85
		81,80	16,49	10,17	90,80	5 672,81	885,18
		219,80	16,09				
1.40	Küüslauk 0703 20 00	166,64	95,64	4 753,27	1 243,91	2 607,36	41 838,53
		575,38	115,98	71,54	638,73	39 903,83	6 226,54
		1 546,09	113,17				
1.50	Porrulauk ex 0703 90 00	73,65	42,27	2 100,72	549,75	1 152,33	18 490,65
		254,29	51,26	31,62	282,29	17 635,61	2 751,84
		683,30	50,01				
1.60	Lillkapsas 0704 10 00	—	—	—	—	—	—
1.80	Valge ja punane peakapsas 0704 90 10	48,65	27,92	1 387,69	363,15	761,21	12 214,56
		167,98	33,86	20,89	186,48	11 649,73	1 817,81
		451,37	33,04				
1.90	Spargelkapsas (<i>Brassica oleracea</i> var. <i>italica</i>) ex 0704 90 90	—	—	—	—	—	—
		—	—	—	—	—	—
		—	—				
1.100	Hiina kapsas ex 0704 90 90	100,54	57,70	2 867,80	750,49	1 573,11	25 242,58
		347,14	69,98	43,16	385,37	24 075,31	3 756,68
		932,81	68,28				
1.110	Lehtsalat (peasalat) 0705 11 00	—	—	—	—	—	—
1.130	Porgandid ex 0706 10 00	38,44	22,06	1 096,46	286,94	601,46	9 651,13
		132,73	26,75	16,50	147,34	9 204,84	1 436,31
		356,65	26,10				
1.140	Redised ex 0706 90 90	69,15	39,69	1 972,51	516,20	1 082,01	17 362,19
		238,77	48,13	29,69	265,06	16 559,33	2 583,89
		641,60	46,96				
1.160	Herned (<i>Pisum sativum</i>) 0708 10 00	426,42	244,72	12 163,24	3 183,06	6 672,04	107 061,55
		1 472,35	296,79	183,06	1 634,47	102 110,80	15 933,22
		3 956,33	289,58				

Rubriik	Kirjeldus	Ühikuväärtuste määrad 100 kg kohta					
	CN-kood, Liik, Teisend	EUR LTL SEK	CYP LVL GBP	CZK MTL	DKK PLN	EKK SIT	HUF SKK
1.170	Oad:						
1.170.1	— Oad (<i>Vigna</i> spp., <i>Phaseolus</i> spp.) ex 0708 20 00	191,84 662,37 1 779,86	110,10 133,52 130,28	5 471,96 82,36	1 431,99 735,31	3 001,60 45 937,26	48 164,49 7 167,99
1.170.2	— Oad (<i>Phaseolus</i> spp., <i>vulgaris</i> var. <i>Compressus</i> Savi) ex 0708 20 00	432,00 1 491,61 4 008,10	247,92 300,67 293,37	12 322,37 185,46	3 224,71 1 655,86	6 759,33 103 446,72	108 462,24 16 141,68
1.180	Aedoad ex 0708 90 00	—	—	—	—	—	—
1.190	Artišokid 0709 10 00	—	—	—	—	—	—
1.200	Spargel:						
1.200.1	— roheline ex 0709 20 00	263,01 908,11 2 440,19	150,94 183,05 178,61	7 502,03 112,91	1 963,25 1 008,11	4 115,18 62 979,85	66 033,37 9 827,29
1.200.2	— Muud ex 0709 20 00	172,09 594,19 1 596,65	98,76 119,77 116,87	4 908,70 73,88	1 284,58 659,62	2 692,62 41 208,67	43 206,64 6 430,14
1.210	Baklažaan 0709 30 00	186,94 645,47 1 734,43	107,28 130,11 126,95	5 332,28 80,25	1 395,43 716,54	2 924,98 44 764,65	46 935,03 6 985,01
1.220	Lehtseller (<i>Apium graveolens</i> var. <i>dulce</i>) ex 0709 40 00	67,46 232,92 625,87	38,71 46,95 45,81	1 924,16 28,96	503,54 258,57	1 055,48 16 153,42	16 936,60 2 520,56
1.230	Kukeseened 0709 59 10	334,34 1 154,41 3 102,01	191,88 232,70 227,05	9 536,71 143,53	2 495,71 1 281,53	5 231,28 80 061,06	83 942,74 12 492,61
1.240	Maguspipar 0709 60 10	128,43 443,44 1 191,57	73,71 89,39 87,22	3 663,31 55,13	958,67 492,27	2 009,48 30 753,63	32 244,69 4 798,75
1.250	Apteegitill 0709 90 50	—	—	—	—	—	—
1.270	Bataadid, terved, värsked (inimtoi- duks) 0714 20 10	78,30 270,37 726,51	44,94 54,70 53,18	2 233,55 33,62	584,51 300,14	1 225,19 18 750,70	19 659,81 2 925,83
2.10	Kastanid (<i>Castanea</i> spp.), värsked ex 0802 40 00	—	—	—	—	—	—
2.30	Ananassid, värsked ex 0804 30 00	59,70 206,12 553,88	34,26 41,55 40,54	1 702,82 25,63	445,62 228,82	934,07 14 295,26	14 988,35 2 230,61

Rubriik	Kirjeldus CN-kood, Liik, Teisend	Ühikuväärtuste määrad 100 kg kohta					
		EUR LTL SEK	CYP LVL GBP	CZK MTL	DKK PLN	EEK SIT	HUF SKK
2.40	Avokaadod, värsked ex 0804 40 00	181,73	104,29	5 183,58	1 356,52	2 843,41	45 626,20
		627,47	126,48	78,02	696,56	43 516,35	6 790,23
		1 686,06	123,41				
2.50	Guajaavid ja mangod, värsked ex 0804 50	—	—	—	—	—	—
2.60	Magusad apelsinid, värsked:						
2.60.1	— Veri- ja poolveriapelsinid ex 0805 10 20	—	—	—	—	—	—
		—	—	—	—	—	—
		—	—	—	—	—	—
2.60.2	— sortidest Navel, Naveline, Navelate, Salustiana, Verna, Valencia late, Malta, Shamouti, Ovali, Trovita ja Hamlin ex 0805 10 20	—	—	—	—	—	—
		—	—	—	—	—	—
		—	—	—	—	—	—
2.60.3	— Muud ex 0805 10 20	—	—	—	—	—	—
		—	—	—	—	—	—
		—	—	—	—	—	—
2.70	Mandariinid (sh tangeriinid ja satsumad), värsked; klementiinid, vilkingid ja sarnased tsitrushübriidid, värsked:						
2.70.1	— Klementiinid ex 0805 20 10	—	—	—	—	—	—
		—	—	—	—	—	—
		—	—	—	—	—	—
2.70.2	— Monrealid ja satsumad ex 0805 20 30	—	—	—	—	—	—
		—	—	—	—	—	—
		—	—	—	—	—	—
2.70.3	— Mandariinid ja vilkingid ex 0805 20 50	—	—	—	—	—	—
		—	—	—	—	—	—
		—	—	—	—	—	—
2.70.4	— Tangeriinid ja muud ex 0805 20 70 ex 0805 20 90	—	—	—	—	—	—
		—	—	—	—	—	—
		—	—	—	—	—	—
2.85	Laimid e limonellid (<i>Citrus auranti- folia</i>), värsked 0805 50 90	75,00	43,04	2 139,20	559,82	1 173,44	18 829,35
		258,95	52,20	32,20	287,46	17 958,64	2 802,24
		695,82	50,93				
2.90	Greipfruudid, värsked:						
2.90.1	— valged ex 0805 40 00	73,83	42,37	2 105,80	551,08	1 155,12	18 535,37
		254,90	51,38	31,69	282,97	17 678,25	2 758,49
		684,95	50,13				
2.90.2	— roosad ex 0805 40 00	82,02	47,07	2 339,48	612,23	1 283,30	20 592,21
		283,19	57,08	35,21	314,37	19 639,98	3 064,60
		760,96	55,70				

Rubriik	Kirjeldus CN-kood, Liik, Teisend	Ühikuväärtuste määrad 100 kg kohta					
		EUR LTL SEK	CYP LVL GBP	CZK MTL	DKK PLN	EEK SIT	HUF SKK
2.100	Lauaviinamarjad 0806 10 10	163,85	94,04	4 673,79	1 223,11	2 563,77	41 138,97
		565,76	114,04	70,34	628,05	39 236,62	6 122,43
		1 520,24	111,27				
2.110	Arbuusid 0807 11 00	63,37	36,37	1 807,57	473,03	991,53	15 910,31
		218,80	44,11	27,20	242,90	15 174,58	2 367,82
		587,95	43,03				
2.120	Melonid (v.a arbuusid):						
2.120.1	— sordist Amarillo, Cuper, Honey dew (sh Cantalene), Onteniente, Piel de Sapo (sh Verde Liso), Rochet, Tendral, Futuro ex 0807 19 00	46,72	26,81	1 332,68	348,76	731,03	11 730,34
		161,32	32,52	20,06	179,08	11 187,91	1 745,75
		433,48	31,73				
2.120.2	— Muud ex 0807 19 00	92,06	52,83	2 625,91	687,19	1 440,42	23 113,40
		317,86	64,07	39,52	352,86	22 044,59	3 439,81
		854,13	62,52				
2.140	Pirnid:						
2.140.1	— Pirnid – sordist Nashi (<i>Pyrus pyrifolia</i>). ex 0808 20 50	—	—	—	—	—	—
		—	—	—	—	—	—
		—	—	—	—	—	—
2.140.2	— Muud ex 0808 20 50	—	—	—	—	—	—
		—	—	—	—	—	—
		—	—	—	—	—	—
2.150	Aprikoosid 0809 10 00	149,08	85,56	4 252,44	1 112,84	2 332,64	37 430,22
		514,75	103,76	64,00	571,43	35 699,37	5 570,48
		1 383,19	101,24				
2.160	Kirsid 0809 20 05 0809 20 95	324,28	186,10	9 249,71	2 420,61	5 073,85	81 416,50
		1 119,67	225,70	139,21	1 242,96	77 651,63	12 116,65
		3 008,65	220,22				
2.170	Virsikud 0809 30 90	188,34	108,09	5 372,11	1 405,86	2 946,83	47 285,65
		650,29	131,08	80,85	721,89	45 099,06	7 037,19
		1 747,39	127,90				
2.180	Nektariinid ex 0809 30 10	150,11	86,15	4 281,85	1 120,54	2 348,77	37 689,10
		518,31	104,48	64,44	575,39	35 946,27	5 609,01
		1 392,76	101,94				
2.190	Ploomid 0809 40 05	165,49	94,97	4 720,37	1 235,30	2 589,32	41 549,00
		571,40	115,18	71,04	634,31	39 627,68	6 183,45
		1 535,39	112,38				
2.200	Maasikad 0810 10 00	254,12	145,84	7 248,44	1 896,88	3 976,07	63 801,26
		877,42	176,87	109,09	974,03	60 850,95	9 495,10
		2 357,70	172,57				

Rubriik	Kirjeldus CN-kood, Liik, Teisend	Ühikuväärtuste määrad 100 kg kohta					
		EUR LTL SEK	CYP LVL GBP	CZK MTL	DKK PLN	EEK SIT	HUF SKK
2.205	Vaarikad 0810 20 10	530,81	304,63	15 140,82	3 962,28	8 305,37	133 270,47
		1 832,78	369,44	227,88	2 034,59	127 107,76	19 833,72
		4 924,86	360,47				
2.210	Mustikad (liigist <i>Vaccinium myrtillus</i>) 0810 40 30	1 068,17	613,02	30 468,48	7 973,46	16 713,23	268 185,44
		3 688,18	743,45	458,57	4 094,30	255 783,99	39 912,17
		9 910,48	725,39				
2.220	Kiivid (<i>Actinidia chinensis</i> Planch.) 0810 50 00	178,63	102,52	5 095,24	1 333,40	2 794,95	44 848,63
		616,77	124,33	76,69	684,69	42 774,74	6 674,51
		1 657,33	121,31				
2.230	Granaatõunad ex 0810 90 95	140,90	80,86	4 019,03	1 051,76	2 204,61	35 375,76
		486,50	98,07	60,49	540,07	33 739,91	5 264,73
		1 307,27	95,69				
2.240	Kakiploomid (s.h sharon) ex 0810 90 95	181,50	104,16	5 177,03	1 354,80	2 839,82	45 568,53
		626,67	126,32	77,92	695,68	43 461,34	6 781,65
		1 683,93	123,25				
2.250	Litsid ex 0810 90	—	—	—	—	—	—

KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 215/2006,**8. veebruar 2006,****millega muudetakse määrust (EMÜ) nr 2454/93 (millega kehtestatakse rakendussätted nõukogu määrusele (EMÜ) nr 2913/92, millega kehtestatakse ühenduse tolliseadustik) ning määrust (EÜ) nr 2286/2003****(EMPs kohaldatav tekst)**

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 12. oktoobri 1992. aasta määrust (EMÜ) nr 2913/92, millega kehtestatakse ühenduse tolliseadustik, (¹) eriti selle artiklit 247,

ning arvestades järgmist:

(1) Komisjoni määruse (EMÜ) nr 2454/93 (²) artiklitega 173–177 sätestatakse erieeskirjad teatavate kiiresti riknevate kaupade tolliväärtuse määramise kohta. Arvestades kaubavoogusid ja üldisi hindamiseeskirju, on süsteem oma praegusel kujul osutunud probleemseks. Et vastavalt määruse (EMÜ) nr 2913/92 artiklile 19 lihtsustada tollialaseid õigusakte, tuleks see süsteem asendada süsteemiga, mille puhul liikmesriikide teatavaks tehtud ja komisjoni levitatavaid ühikuhindu võib kasutada otse teatavate komisjonimüügiks imporditavate kiiresti riknevate kaupade tolliväärtuse määramiseks.

(2) Ühtse haldusdokumendi lahtris 24 tehingu kohta esitatud teave võimaldab iseloomustada eri liiki tehinguid, et saaks koostada statistikat ühenduse ja kolmandate riikide vahelise ning Euroopa Liidu liikmesriikide omavahelise kaubavahetuse kohta. Nimetatud teabe kodeerimine on sätestatud sellist statistikat käsitlevate ühenduse õigusnormidega, eelkõige komisjoni 7. septembri 2000. aasta määrusega (EÜ) nr 1917/2000, millega kehtestatakse teatavad sätted nõukogu määruse (EÜ) nr 1172/95 rakendamiseks väliskaubandusstatistika suhtes. (³) Järjepidevuse ja tõhususe huvides oleks seega otstarbekas viidata erieeskirjades ühtse haldusdokumendi lahtris 24 (tehingu liik) märgitavate koodide puhul nimetatud õigusnormidele.

(3) Komisjoni määrusega (EÜ) nr 2286/2003 (⁴) lisati määrusesse (EMÜ) nr 2454/93 uued ühtset haldusdokumenti ja

selle kasutamist käsitlevad eeskirjad. Kõnealuste meetmete rakendamise alguskuupäevaks kinnitati 1. jaanuar 2006. Vastavalt määruse (EÜ) nr 2286/2003 artiklile 2 hindas komisjon liikmesriikide tagasiside alusel koostatud aruande põhjal asjaomaste meetmete rakendamise kavasad liikmesriikides. Kõnealusest aruandest nähtub, et mõned liikmesriigid ei suuda 1. jaanuariks 2006 oma arvutisüsteeme kohandada. Seega on vajalik teatavatel tingimustel kõnealuste meetmete rakendamine edasi lükata 1. jaanuarini 2007.

(4) Seetõttu tuleks muuta määruseid (EMÜ) nr 2454/93 ja (EÜ) nr 2286/2003.

(5) Määrusega (EÜ) nr 1917/2000 kehtestatud ühtse haldusdokumendi lahtris 24 märgitavate tehingute loetelu on muudetud, mis jõustub 1. jaanuaril 2006. Liikmesriikide tähtaeg oma arvutisüsteemide kohandamiseks lõppeb samal kuupäeval. Käesoleva määruse asjakohast sätet tuleks seega rakendada alates 1. jaanuarist 2006.

(6) Käesoleva määrusega ettenähtud meetmed on kooskõlas tolliseadustiku komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Määrust (EMÜ) nr 2454/93 muudetakse järgmiselt:

1. Artikli 152 lõikesse 1 lisatakse punkt a) järgmises sõnastuses:

“a) Teatavate komisjonimüügiks imporditavate kiiresti riknevate kaupade tolliväärtuse võib määrata otse vastavalt tolliseadustiku artikli 30 lõike 2 punktile c. Selleks teatavad liikmesriigid ühikuhinnad komisjonile ja komisjon levitab neid andmeid TARICi kaudu vastavalt määruse (EMÜ) nr 2658/87 artiklile 6. (*)

Ühikuhinnad arvutatakse ja teatatakse järgmiselt:

(¹) EÜT L 302, 19.10.1992, lk 1. Määrust on viimati muudetud Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EÜ) nr 648/2005 (ELT L 117, 4.5.2005, lk 13).

(²) EÜT L 253, 11.10.1993, lk 1. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 883/2005 (ELT L 148, 11.6.2005, lk 5).

(³) EÜT L 229, 9.9.2000, lk 14. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 1949/2005 (ELT L 312, 29.11.2005, lk 10).

(⁴) ELT L 343, 31.12.2003, lk 1.

- i) Liikmesriigid teatavad komisjonile ühikuhinna pärast punktis a loetletud mahaarvamisi iga kaubakategooria netomassi 100 kg kohta. Liikmesriigid võivad kinnitada punkti a alapunktis ii osutatud kuludele standardsummad, mis tehakse komisjonile teatavaks.
- ii) Ühikuhindu võib kasutada imporditud kaupade tolliväärtuse kindlaksmääramiseks 14 päeva jooksul, kusjuures iga selline periood algab reedel.
- iii) Ühikuhindade määramise võrdlusperiood on 14päevane, mis lõpeb uute ühikuhindade kehtestamise nädalale eelneval neljapäeval.
- iv) Liikmesriigid teatavad komisjonile ühikuhinna eurodes hiljemalt nende avaldamisnädala esmaspäeval kella 12. Kui see päev ei ole tööpäev, teatakse ühikuhinnad sellele päevale vahetult eelneval tööpäeval. Ühikuhinnad kehtivad üksnes juhul, kui komisjon neid levitab.

Selle punkti esimeses alapunktis nimetatud kaubad on loetletud lisas 26.

(*) EÜT L 256, 7.9.1987, lk 1.”

2. Artiklid 173–177 jäetakse välja.

3. Lisa 26 asendatakse käesoleva määruse I lisas esitatud tekstiga.
4. Lisa 27 jäetakse välja.
5. Lisa 38 muudetakse vastavalt käesoleva määruse II lisale.

Artikkel 2

Määruse (EÜ) nr 2286/2003 artikli 3 lõige 4 asendatakse järgmise tekstiga:

“4. Artikli 1 lõikeid 3-9, 17 ja 18 kohaldatakse alates 1. jaanuarist 2006. Liikmesriigid võivad neid siiski enne nimeetatud kuupäeva rakendada.

Samas võivad liikmesriigid, kellel on raskusi oma tollivormistuse arvutisüsteemide kohandamisega, kõnealuste süsteemide kasutuselevõttu edasi lükata kuni 1. jaanuarini 2007. Sellisel juhul teatavad liikmesriigid komisjonile artikli 1 punktide 3-9, 17 ja 18 rakendamise meetodi ja rakendamise alguskuupäeva. Komisjon avaldab kõnealuse teabe.”

Artikkel 3

1. Käesolev määrus jõustub selle Euroopa Liidu Teatajas avaldamise päeval.
2. Artikli 1 punkte 1–4 kohaldatakse alates 19. maist 2006.
3. Artikli 1 punkti 5 ja artiklit 2 kohaldatakse alates 1. jaanuarist 2006.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 8. veebruar 2006

Komisjoni nimel
komisjoni liige
László KOVÁCS

I LISA

"LISA 26

ARTIKLI 152 LÕIKE 1 PUNKTIS a) ja NIMETATUD KAUPADE LOETELU

Lihtsustatud kord teatavate komisjonimüügiks imporditavate kiiresti riknevate kaupade tolliväärtuse määramiseks vastavalt tolliseadustiku artikli 30 lõike 2 punktile c⁽¹⁾

CN (TARIC) kood	Kauba kirjeldus	Kehtivusaeg
0701 90 50	Varajane kartul	1.1.–30.6.
0703 10 19	Sibul	1.1.–31.12.
0703 20 00	Küüslauk	1.1.–31.12.
0708 20 00	Aeduba	1.1.–31.12.
0709 20 00 10	Spargel: — roheline	1.1.–31.12.
0709 20 00 90	Spargel: — muu	1.1.–31.12.
0709 60 10	Paprika	1.1.–31.12.
ex 0714 20	Bataadid, värsked või jahutatud, terved	1.1.–31.12.
0804 30 00 90	Ananassid	1.1.–31.12.
0804 40 00 10	Avokaadod	1.1.–31.12.
0805 10 20	Magusad apelsinid	1.6.–30.11.
0805 20 10 05	Klementiinid	1.3.–31.10.
0805 20 30 05	Monrealid ja satsumad	1.3.–31.10.
0805 20 50 07 0805 20 50 37	Mandariinid ja vilkingid	1.3.–31.10.
0805 20 70 05 0805 20 90 05 0805 20 90 09	Tangeriinid ja muud	1.3.–31.10.
0805 40 00 11	Greipfruudid: — valged	1.1.–31.12.
0805 40 00 19	Greipfruudid: — roosad	1.1.–31.12.
0805 50 90 11 0805 50 90 19	Laimid (<i>Citrus aurantifolia</i> , <i>Citrus latifolia</i>)	1.1.–31.12.
0806 10 10	Lauaviinamarjad	21.11.–20.7.
0807 11 00	Arbuusid	1.1.–31.12.
0807 19 00 10 0807 19 00 30	Melonid Amarillo, Cuper, Honey Dew (k.a Cantalene), Onteniente, Piel de Sapo, (k.a Verde Liso), Rochet, Tendral, Futuro	1.1.–31.12.

⁽¹⁾ Olenemata kaupade kombineeritud nomenklatuuri tõlgenduseeskirjadest, on toote kirjelduse sõnastus üksnes soovituslik ning käesoleva lisa raames määrab toodete loetelu käesoleva määruse vastuvõtmise ajal kehtivate CN- ja TARIC-koodide ulatus. Kui on osutatud ex-koodidele, tuleb koode ning vastavat kirjeldust vaadelda koos.

CN (TARIC) kood	Kauba kirjeldus	Kehtivusaeg
0807 19 00 91 0807 19 00 99	Muud melonid	1.1.–31.12.
0808 20 50 10	Pirnid: — Nashi (<i>Pyrus pyrifolia</i>) — Ya (<i>Pyrus bretschneideri</i>)	1.5.–30.6.
0808 20 50 90	Pirnid: — muud	1.5.–30.6.
0809 10 00	Aprikoosid	1.1.–30.5. ja 1.8.–31.12.
0809 30 10	Nektariinid	1.1.–10.6. ja 1.10.–31.12.
0809 30 90	Virsikud	1.1.–10.6. ja 1.10.–31.12.
0809 40 05	Ploomid	1.10.–10.6.
0810 10 00	Maasikad	1.1.–31.12.
0810 20 10	Vaarikad	1.1.–31.12.
0810 50 00	Kiivid	1.1.–31.12.”

II LISA

Määruse (EMÜ) nr 2454/93 lisa 38 asendatakse lahtrit 24 käsitlev märkus järgmise tekstiga:

“Lahter 24: tehingu liik

Liikmesriigid, kes nõuavad nimetatud andmeid, peavad kasutama komisjoni määruse (EÜ) nr 1917/2000 (*) artikli 13 lõikes 2 osutatud tabeli veerus A esitatud ühenumbri koodi, jättes vajadusel välja koodi nr 9, ning märkima selle numbri lahtri vasakusse serva. Liikmesriigid võivad sätestada, et lahtri paremasse serva märgitakse teine, sama tabeli veerus B esitatud number.

(*) EÜT L 229, 9.9.2000, lk 14.”

KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 216/2006,**8. veebruar 2006,****millega muudetakse määrust (EÜ) nr 2184/97 teatavate kaupade klassifitseerimise kohta koondnomenklatuuris**

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 23. juuli 1987. aasta määrust (EMÜ) nr 2658/87 tariifi- ja statistikanomenklatuuri ning ühise tollitariifistiku kohta, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 9 lõike 1 punkti a,

ning arvestades järgmist:

- (1) Mitmesugustest komponentidest (sealhulgas kaks installeerimisdisketti) koosneva videokonverentsisüsteemi klassifitseerimine komisjoni 3. novembri 1997. aasta määruse (EÜ) nr 2184/97 (teatavate kaupade klassifitseerimise kohta koondnomenklatuuris) ⁽²⁾ järgi on viinud selleni, et videokonverentsisüsteem klassifitseeritakse CN-koodi 8517 50 90 alla ja kaks installeerimisdisketti CN-koodi 8524 91 10 alla. Kuna kombineeritud nomenklatuuri 85. grupi märkust 6 muudeti 1. jaanuarist 2002 ja seoses asjaoluga, et HSi komitee leppis oktoobris 2004

kokku nimetatud märkuse tõlgenduse suhtes, tuleb määrust (EÜ) nr 2184/97 lugeda ebaõigeks.

- (2) Seepärast tuleks määrust (EÜ) nr 2184/97 vastavalt muuta.
- (3) Käesoleva määrusega ettenähtud meetmed on kooskõlas tolliseadustiku komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Määruse (EÜ) nr 2184/97 lisas esitatud tabeli punkt 4 asendatakse käesoleva määruse lisas esitatud tekstiga.

*Artikkel 2*Käesolev määrus jõustub kahekümneandal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja liikmesriikides vahetult kohaldatav.

Brüssel, 8. veebruar 2006

Komisjoni nimel
komisjoni liige
László KOVÁCS

⁽¹⁾ EÜT L 256, 7.9.1987, lk 1. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 2175/2005 (ELT L 347, 30.12.2005, lk 9).

⁽²⁾ EÜT L 299, 4.11.1997, lk 6.

LISA

Kauba kirjeldus	Klassifikatsioon (CN-kood)	Põhjendus
1	2	3
<p>Jaemüügiks pakendatud komplekt, millesse kuuluvad</p> <ul style="list-style-type: none"> — telefonitoruga heliseade; — sidekaart; — automaatse andmetöötlusseadmega ühendatav videokaamera; — võrguühendusese; — kaks disketti videotelefonside rakendustarkvaraga. <p>Komplekt võimaldab automaatsel andmetöötlusseadmel täita lisafunktsiooni (videotelefonside).</p>	8517 50 90	<p>Klassifikatsioon määratakse kindlaks kombineeritud nomenklatuuri klassifitseerimise üldreeglitega 1, 3b ja 6 ning CN-koodide 8517, 8517 50 ja 8517 50 90 sõnastusega.</p> <p>Komplekti põhiomaduse määravad andmeedastusseadmed (heliseade ja sidekaart).</p>

KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 217/2006,

8. veebruar 2006,

milles sätestatakse nõukogu direktiivide 66/401/EMÜ, 66/402/EMÜ, 2002/54/EÜ, 2002/55/EÜ ja 2002/57/EÜ rakenduseeskirjad seoses liikmesriikide loaga ajutiselt lubada minimaalsetele idanevusnõuetele mittevastava seemne turustamine

(EMPs kohaldatav tekst)

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 14. juuni 1966. aasta direktiivi 66/401/EMÜ söödakultuuride seemne turustamise kohta, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 17 lõiget 3,võttes arvesse nõukogu 14. juuni 1966. aasta direktiivi 66/402/EMÜ teraviljaseemne turustamise kohta, ⁽²⁾ eriti selle artikli 17 lõiget 3,võttes arvesse nõukogu 13. juuni 2002. aasta direktiivi 2002/54/EÜ peediseemne turustamise kohta, ⁽³⁾ eriti selle artikli 24 lõiget 3,võttes arvesse nõukogu 13. juuni 2002. aasta direktiivi 2002/55/EÜ köögiviljaseemne turustamise kohta, ⁽⁴⁾ eriti selle artikli 38 lõiget 3,võttes arvesse nõukogu 13. juuni 2002. aasta direktiivi 2002/57/EÜ õli- ja kiudtaimede seemne turustamise kohta, ⁽⁵⁾ eriti selle artikli 21 lõiget 3,

ning arvestades järgmist:

(1) Vastavalt direktiividele 66/401/EMÜ, 66/402/EMÜ, 2002/54/EÜ, 2002/55/EÜ ja 2002/57/EÜ võib seemet turustada ainult juhul, kui minimaalse idanevusvõime nõuded on täidetud või kui idanevusvõime nõuetele vastava seemne hulk ei ole piisav, siiski on komisjon lubanud piiratud ajal turustada ettenähtud maksimaalse koguse seemet, mis ei vasta nendes direktiivides sätestatud minimaalse idanevusvõime nõuetele.

⁽¹⁾ EÜT 125, 11.7.1966, lk 2298/66. Direktiivi on viimati muudetud direktiiviga 2004/117/EÜ (ELT L 14, 18.1.2005, lk 18).

⁽²⁾ EÜT 125, 11.7.1966, lk 2309/66. Direktiivi on viimati muudetud direktiiviga 2004/117/EÜ.

⁽³⁾ EÜT L 193, 20.7.2002, lk 12. Direktiivi on viimati muudetud direktiiviga 2004/117/EÜ.

⁽⁴⁾ EÜT L 193, 20.7.2002, lk 33. Direktiivi on viimati muudetud direktiiviga 2004/117/EÜ.

⁽⁵⁾ EÜT L 193, 20.7.2002, lk 74. Direktiivi on viimati muudetud direktiiviga 2004/117/EÜ.

(2) Lubade andmine on praegu liiga aeglane.

(3) Selleks et lubade andmist lihtsustada ja kiirendada ning samas tagada komisjonile ja liikmesriikidele taotluste hindamiseks ja nendele vastamiseks vajalik teave, tundub asjakohane komisjoni ja liikmesriikide vaheline nõuandemenetlus.

(4) Käesoleva määrusega ette nähtud meetmed on kooskõlas põllumajanduse, aianduse ja metsanduse seemnete ja paljundusmaterjali alalise komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

1. Käesolevas määruses sätestatakse eeskirjad, mida kohaldatakse liikmesriikide taotluste suhtes, et lubada turustada seemet, mis ei vasta järgmistes õigusaktide sätetes minimaalse idanevuse kohta kehtestatud nõuetele:

a) direktiivi 66/401/EMÜ artikli 17 lõige 1;

b) direktiivi 66/402/EMÜ artikli 17 lõige 1;

c) direktiivi 2002/54/EÜ artikli 24 lõige 1;

d) direktiivi 2002/55/EÜ artikli 38 lõige 1 ja

e) direktiivi 2002/57/EÜ artikli 21 lõige 1.

2. Käesolevat määrust ei kohaldata esimeses lõikes osutatud direktiivides määratletud eliitseemne turustamise suhtes.

Artikkel 2

1. Liikmesriik, kellel on tarneraskusi ning kes soovib lubada ajutiselt tutvustada minimaalse idanevuse nõuetele mittevastavat seemet (edaspidi "taotlev liikmesriik"), esitab komisjonile taotluse artiklis 3 osutatud teabega. Samal ajal teavitab taotlev liikmesriik sellest teisi liikmesriike. Iga liikmesriik määrab kontaktpunkti.

2. Teised liikmesriigid võivad 15 päeva jooksul pärast lõikes 1 ette nähtud teavitamist anda komisjonile ja taotlevatele liikmesriikidele teada järgmisest:

- a) saadaolevast seemnest, mis võib aidata ületada tarneraskusi, või
- b) vastuväidetest sellise seemne turustamisele, mis ei vasta artikli 1 lõikes 1 osutatud direktiivide nõuetele.

3. Taotlusega hõlmatud seemet võib turustada liikmesriigi taotletud koguse ulatuses kogu ühenduses, ilma et seemne vastaks artikli 1 lõikes 1 osutatud direktiivide nõuetele, kui lõikes 2 osutatud ajavahemikul ei ole taotlevale liikmesriigile (taotlevatele liikmesriikidele) ega komisjonile esitatud pakkumisi ega vastuväiteid või kui on tehtud pakkumised ning taotlev liikmesriik ja pakkuv liikmesriik (pakkuvad liikmesriigid) on leppinud kokku, et pakkumine ei ole sobiv, välja arvatud juhul, kui samal ajavahemikul on komisjon teavitanud taotlevat liikmesriiki, et taotlus ei ole põhjendatud.

Komisjon võtab ühendust liikmesriikide määratud kontaktpunktidega ja avaldab turustamise lubamise tingimused, sealhulgas lubatud koguse, oma veebilehel.

4. Kui lõike 3 kohaseid tingimusi ei ole võimalik täita või kui komisjon leiab, et taotlus ei ole põhjendatud, teavitab ta liikmesriikide määratud kontaktpunkte.

Juhtum esitatakse põllumajanduse, aianduse ja metsanduse seemnete ja paljundusmaterjali alalisele komiteele ning vajaduse korral võetakse heakskiitev või tagasilükkav otsus viivitamata vastu vastavalt artikli 1 lõikes 1 osutatud korrale.

Artikkel 3

Artikli 2 lõike 1 kohane teave sisaldab järgmist:

- a) liigid ja sordid, eelkõige viljelus- ja kasutustingimused;
- b) eeldatav minimaalne idanevus;
- c) asjaomased kogused;

- d) taotlust põhjendavad lisadokumendid;
- e) kavandatav turustamise sihtkoht, märkides taotleva liikmesriigi piirkonnad, kus esineb raskusi seemnetarnega;
- f) loa taotletav kohaldamisaeg.

Artikkel 4

Ilma et see piiraks artikli 1 lõikes 1 osutatud direktiivides nõutud märgistuse kasutamist, märgitakse seemne ametlikule etiketile, et kõnealune seeme kuulub kõnesolevates direktiivides sätestatud nõuetest vähem rangetele nõuetele vastavasse kategooriasse, ning andmed seemne minimaalse idanevusvõime kohta.

Artikkel 5

1. Käesolevas määruses sätestatud tingimuste kohaselt lubavad liikmesriigid tarnijatel tuua turule seemne, mis on lubatud vastavalt artiklile 3. Liikmesriigid võivad nõuda tarnijalt, et nad taotlevad eelnevalt luba, mille andmisest võib keelduda, kui

- a) on piisavalt põhjust kahelda, kas tarnija suudab turule viia seemnekoguse, mille jaoks ta on loa taotlenud, või
- b) üldkogus, mille jaoks tarnija taotleb loa vastavalt asjaomasele erandile, ületaks artikli 2 kohaselt ühenduses lubatud maksimumkoguse.

2. Taotlev liikmesriik kooskõlastab teiste liikmesriikide tööd selle tagamiseks, et lubatud üldkogust ei ületata.

3. Liikmesriigid abistavad üksteist käesoleva määruse kohaldamisega seotud haldusküsimustes. Nad teavitavad komisjoni ja teisi liikmesriike ühe kuu jooksul alates käesoleva määruse jõustumisest artikli 2 lõikes 1 osutatud kontaktpunktidest.

Artikkel 6

Käesolev määrus jõustub seitsmendal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 8. veebruar 2006

Komisjoni nimel
komisjoni liige
Markos KYPRIANOU

KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 218/2006,**8. veebruar 2006,****millega muudetakse määrust (EÜ) nr 1262/2001, milles sätestatakse nõukogu määruse (EÜ) nr 1260/2001 üksikasjalikud rakenduseeskirjad sekkumisametite teostatava suhkru kokkuostu ja müügi osas**

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 19. juuni 2001. aasta määrust (EÜ) nr 1260/2001 suhkru sektori turgude ühise korralduse kohta, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 7 lõiget 5 ja artikli 9 lõiget 3,

ning arvestades järgmist:

(1) Komisjoni määrusega (EÜ) nr 1262/2001 ⁽²⁾ on kehtestatud sekkumiskorra üksikasjalikud eeskirjad suhkru sektoris. Omandatud kogemusi arvesse võttes ilmneb, et sekkumiskorra lihtsustamiseks ja selle ühtlustamiseks teiste toodete (teravilja või piimapulbri) puhul praegu kohaldatava korraga oleks soovitatav nimetatud korda kohandada.

(2) Määrusega (EÜ) nr 1260/2001 nähakse hinna- ja müügitagatis ette ainult kvoodi alusel toodetud suhkru puhul. Juurdepääs tuleks võimaldada üksnes tootjatele, kellele on eraldatud kvoot ning kes maksavad hinnatagatise vastutasuks peedi eest miinimumhinda, võttes samas arvesse nende spetsialiseeritud ettevõtjate õiguspäraseid ootusi, kes on juba saanud vajaliku heakskiidu suhkru pakkumisele sekkumiseks.

(3) Suhkruga seotud sekkumistegevuse käigus omandatud hiljutised kogemused tõid esile vajaduse muuta range maks sekkumissuhkru ladustamise ning ladude ja silode heakskiitmise kriteeriumeid, andes sekkumisametitele heakskiitmisel suuremad volitused. Pealegi on teada, et suhkrut võib ladustada väga pika aja jooksul ilma selle kvaliteeti kahjustamata, kui järgitakse ladustamiseks vajalikke tingimusi. Seepärast tuleks muuta eeskirju äraviiamise tähtaegade kohta, kohaldades samas õiguspärasele ootustele vastavalt kõnealuseid eeskirju sekkumiseks pakutava suhkru puhul enne teatavat kuupäeva.

(4) Seoses maksetähtaegadega alates pakkumise esitamisest sekkumiseks tuleks ühtlustada suhkru puhul kohaldatav sekkumiskord teistes valdkondades (teravili või piimapulber) kehtiva sekkumiskorraga.

(5) Määrusega (EÜ) nr 1262/2001, mida on muudetud määrusega (EÜ) nr 1498/2005, on kehtestatud tingimused, millele ostetud suhkru tarnimiseks ette nähtud teatavad pakkimisviisid peavad vastama. Kõnealuse sätte kohaldamise tagamiseks tuleks lisada teatavad täpsustused.

(6) Sekkumise haldamise lihtsustamiseks ühtlustatud partiide moodustamise teel tuleks suurendada miinimumkogust, millest alates võib sekkumisamet pakkumist vastu võtta.

(7) Seepärast tuleks määrust (EÜ) nr 1262/2001 vastavalt muuta.

(8) Käesoleva määrusega ette nähtud meetmed on kooskõlas suhkruturu korralduskomitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Määrust (EÜ) nr 1262/2001 muudetakse järgmiselt.

1. Artiklit 1 muudetakse järgmiselt.

a) Lõige 1 asendatakse järgmise tekstiga:

“1. Sekkumisamet ostab suhkrut kokku üksnes juhul, kui seda pakub

a) tootja, kellele on eraldatud tootmiskvoot;

b) suhkru sektori spetsialiseeritud ettevõtja, kelle on enne 1. märtsi 2006 heaks kiitnud liikmesriik, mille territooriumil ta asub.”

b) Lõige 3 asendatakse järgmise tekstiga:

“3. Vastu võib võtta üksnes kvoodiga hõlmatud suhkrut, mida hoitakse pakkumise esitamise ajal heakskiidetud laos või silos, mida on viimati kasutatud ainult suhkru ladustamiseks.”

⁽¹⁾ EÜT L 178, 30.6.2001, lk 1. Määrust on viimati muudetud komisjoni määrusega (EÜ) nr 39/2004 (ELT L 6, 10.1.2004, lk 16).

⁽²⁾ EÜT L 178, 30.6.2001, lk 48. Määrust on muudetud määrusega (EÜ) nr 1498/2005 (ELT L 240, 16.9.2005, lk 39).

2. Artiklit 2 muudetakse järgmiselt.

a) Lõikele 1 lisatakse järgmine lõik:

“Sekkumisamet võib silo või lao heakskiitmiseks esitada lisatingimusi.”

b) Lõike 2 punkt c asendatakse järgmise tekstiga:

“c) üldkoguse piires, mis vastab lahtise suhkru kuni 50kordsele päevasele tühjendamismahule, mille taotleja kohustub andma suhkru äraviimisega tegeleva sekkumisameti käsutusse, kui tegemist on silode ja ladudega, kus suhkrut ladustatakse lahtiselt.”

c) Lõike 3 esimese lõigu teine lause jäetakse välja.

3. Artiklit 3 muudetakse järgmiselt.

a) Lõige 2 asendatakse järgmise tekstiga:

“2. Sekkumiseks pakutava suhkru esitamiseks peab lõikes 1 osutatud spetsialiseerunud ettevõtja olema asjaomase liikmesriigi poolt heaks kiidetud. Liikmesriik, mille territooriumil asub ettevõtja ettevõtte, annab kuni 1. märtsini 2006 heakskiidu kõikidele taotlejatele, kes täidavad või keda käsitatakse võimalisena täitma asjaomasel turustusaastal käesoleva artikli lõikes 1 sätestatud tingimusi ning vajaduse korral lisatingimusi, mida liikmesriik võib kehtestada heakskiidu saamiseks.”

b) Lõike 3 teine lõik ja lõige 4 jäetakse välja.

c) Lõige 5 asendatakse järgmise tekstiga:

“5. Kui leitakse, et asjaomane isik ei täida enam või ei ole enam võimeline täitma lõigetes 1 ja 2 sätestatud tingimusi, heakskiit tühistatakse. Heakskiidu võib tühistada ühe turustusaasta jooksul. Sellel ei ole tagasiulatuvat mõju.”

d) Lõige 6 asendatakse järgmise tekstiga:

“6. Käesoleva artikli alusel heakskiidu andmisest või tühistamisest teatatakse asjaomasele isikule kirjalikult.”

4. Artikli 4 lõige 1 asendatakse järgmise tekstiga:

“1. Sekkumiseks pakutav suhkur peab vastama järgmistele nõuetele:

a) see peab olema toodetud kvoodi alusel samal turustusaastal, mil pakkumine esitatakse;

b) see peab olema kristallsuhkur.”

5. Artikli 6 teine lõik asendatakse järgmise tekstiga:

“Käesoleva määruse kohaldamisel on “partii” 2 000 tonni ühtse kvaliteedi ja pakendiga suhkrut, mis on ladustatud samas kohas.”

6. Artiklit 9 muudetakse järgmiselt.

a) Lõige 2 asendatakse järgmise tekstiga:

“2. Laolepingud jõustuvad viis nädalat pärast artikli 8 lõikes 2 osutatud pakkumise vastuvõtmise kuupäeva ja lõpevad asjaomase suhkrukoguse äraviimiseks kehtestatud 10päevase ajavahemiku lõpus.”

b) Lõige 4 asendatakse järgmise tekstiga:

“4. Sekkumisamet kannab laokulud alates selle 10päevase ajavahemiku algusest, mille jooksul jõustub lõikes 2 osutatud leping, kuni laolepingu lõppemiseni.”

c) Lõike 5 teine lõik tühistatakse.

7. Artikli 10 lõige 1 asendatakse järgmise tekstiga:

“1. Laolepinguga hõlmatud suhkru omandiõiguse üleminek toimub kõnealuse suhkru eest maksmise hetkel.”

8. Artikkel 16 asendatakse järgmise tekstiga:

“Artikkel 16

Sekkumisamet teeb makse kõige varem 120. päeval alates pakkumise vastuvõtmisest tingimusel, et on kontrollitud pakutavate partiide massi ja kvaliteediomadusi.”

9. Artikli 17 lõige 4 asendatakse järgmise tekstiga:
- “4. Kokku ostetud suhkur viiakse ära
- a) hiljemalt pakkumise vastuvõtmise kuule järgneva seitsmenda kuu lõpus, ilma et see piiraks artikli 34 kohaldamist;
- b) 1. oktoobrist 2005 kuni 9. veebruarini 2006 vastu võetud pakkumiste puhul hiljemalt 30. septembril 2006, ilma et see piiraks artikli 34 kohaldamist;
- c) 10. veebruarist 2006 vastu võetud pakkumiste puhul hiljemalt artikliga 34 ette nähtud äraviimise kuupäeval.”
10. Artiklit 18 muudetakse järgmiselt.
- a) Lõike 3 kolmas lõik asendatakse järgmise tekstiga:
- “Lõike 2 teises lõigus osutatud sekkumisameti nõutud või aktsepteeritud pakkimise kulude katmiseks ette nähtud kindel summa on 15,70 eurot ühe tonni suhkru kohta.”
- b) Lõige 4 jäetakse välja.
11. Artikli 19 lõike 1 esimene lause asendatakse järgmise tekstiga:
- “1. Artikli 17 lõike 4 punktides a ja b osutatud suhkru äraviimise ajal ning artiklis 16 sätestatud tähtaja jooksul artikli 17 lõike 4 lõike punktis c osutatud suhkru äraviimise ajal võtavad asjaomase liikmesriigi pädevate asutuste poolt heaks kiidetud eksperdid või sekkumisameti ja müüja ühisel kokkuleppel valitud eksperdid analüüsimiseks neli proovi.”
12. Artikli 23 lõige 2 asendatakse järgmise tekstiga:
- “2. Edukas pakkuja maksab
- a) pakkumises märgitud hinna lõike 1 punkti a puhul;
- b) pakkumismenetluse tingimustes märgitud hinna lõike 1 punktide b ja c puhul.”

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub kolmandal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Artikli 1 punkte 1b ja 4–8 kohaldatakse sekkumiseks pakutava suhkru puhul alates määruse jõustumise kuupäevast.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 8. veebruar 2006

Komisjoni nimel
komisjoni liige
Mariann FISCHER BOEL

KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 219/2006,**8. veebruar 2006,****millega avatakse AKV riikidest pärit CN-koodi 0803 00 19 alla kuuluvate banaanide importimiseks tariifikvoot ajavahemikuks 1. märts kuni 31. detsember 2006 ning sätestatakse selle haldamine**

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 29. novembri 2005. aasta määrust (EÜ) nr 1964/2005 banaanide tariifimäärade kohta, ⁽¹⁾ eriti selle artiklit 2,

ning arvestades järgmist:

- (1) Määruse (EÜ) nr 1964/2005 artikli 1 lõikega 2 on ette nähtud, et igal aastal alates 1. jaanuarist 2006 avatakse autonoomne tariifikvoot 775 000 tonni (netomass) AKV riikidest pärit CN-koodi 0803 00 19 alla kuuluvate banaanide impordiks tollimaksu nullmääraga.
- (2) Komisjoni 9. detsembri 2005. aasta määrusega (EÜ) nr 2015/2005 (nõukogu määrusega (EÜ) nr 1964/2005 avatud tariifikvootide raames AKV riikidest pärit banaanide impordi kohta 2006. aasta jaanuaris ja veebruaris) ⁽²⁾ kehtestatakse vajalikud ajutised meetmed, et tagada ühenduse turu varustamine ja kaubavahetuse järjepidevus AKV riikidega ning vältida kaubavoogude häirimist kõnealuse kahe kuu jooksul. Seetõttu tehti impordilitsentside väljaandmiseks kõnealuse tariifikvoodi raames kättesaadavaks üldkogus 160 000 tonni.
- (3) Seetõttu tuleks avada määrusega (EÜ) nr 1964/2005 ettenähtud tariifikvoot 2006. aastaks ning sätestada selle haldamine ajavahemikuks 1. märts kuni 31. detsember 2006.
- (4) Impordi puhul, mille suhtes ei kohaldata sooduskorda, tuleks kohandada kõnealuse tariifikvoodi haldamismeetodit eesmärgiga soodustada rahvusvahelist kaubandust ning selle sujumist. Kõige asjakohasem meetod selleks oleks kvoodi kasutamine vastavalt vabasse ringlusse lubamise deklaratsioonide vastuvõtmise kronoloogilisele järjekorrale (põhimõte, mille kohaselt jaotatakse kvoodid taotluste laekumise järjekorras). Selleks, et tagada AKV

riikidega kaubavahetuse jätkumine ning selle kaudu ühenduse turu rahuldav varustamine, vältides kaubavoogude häirimist, tuleks siiski osa tariifikvoodist reserveerida ajutiselt ettevõtjatele, kes on ühendust varustanud AKV riikidest pärit banaanidega varem kehtinud impordikorra raames.

- (5) Seega tuleks ette näha, et tariifikvoodist reserveeritakse üldkogus 146 850 tonni ettevõtjatele, kes importisid ühendusse AKV riikidest pärit banaane 2005. aastal. Selle tariifikvoodi osa haldamine peaks toimuma impordilitsentside abil, mis antakse igale ettevõtjale proportsionaalselt 2005. aastal vabasse ringlusse lastud kogustega.
- (6) Võttes arvesse saadaolevaid koguseid, tuleks litsentsi taotlemiseks kindlaks määrata ülemmäär, mida iga ettevõtja võib esitada ajavahemiku 1. märts kuni 31. detsember 2006 kohta.
- (7) Ülejäänud tariifikvoodi osa peaks olema avatud kõigile ühenduses asuvatele ettevõtjatele vastavalt komisjoni 2. juuli 1993. aasta määruse (EMÜ) nr 2454/93 (millega kehtestatakse rakendussätted nõukogu määrusele (EMÜ) nr 2913/92, millega kehtestatakse ühenduse tolliseadustik) ⁽³⁾ artiklites 308a, 308b ja 308c ettenähtud põhimõttele, mille kohaselt jaotatakse kvoodid taotluste laekumise järjekorras.
- (8) Pärast määrusega (EÜ) nr 1964/2005 kehtestatud ühise tollitariifistiku imporditollimaksu määra jõustumist banaanide suhtes ei kohaldata alates 31. detsembrist 2005 nõukogu 13. veebruari 1993. aasta määruse (EMÜ) nr 404/93 (banaanituru ühise korralduse kohta) ⁽⁴⁾ IV jaotisega kehtestatud imporditariifikvoodi korda kooskõlas kõnealuse määruse artikli 16 lõikega 1. Määruse (EMÜ) nr 404/93 IV jaotisega ettenähtud ja komisjoni määrusega (EÜ) nr 896/2001 ⁽⁵⁾ vastu võetud tariifikvootide haldamise eeskirjad on muutunud õigustühiseks.

⁽¹⁾ ELT L 316, 2.12.2005, lk 1.⁽²⁾ ELT L 324, 10.12.2005, lk 5.⁽³⁾ EÜT L 253, 11.10.1993, lk 1. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 883/2005 (ELT L 148, 11.6.2005, lk 5).⁽⁴⁾ EÜT L 47, 25.2.1993, lk 1. Määrust on viimati muudetud 2003. aasta ühinemisaktiga⁽⁵⁾ EÜT L 126, 8.5.2001, lk 6. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 838/2004 (ELT L 127, 29.4.2004, lk 52).

- (9) Selguse ja õiguskindluse huvides tuleks määrus (EÜ) nr 896/2001 kehtetuks tunnistada. Jõusse peaksid jääma teatavad liikmesriikide teabe edastamist käsitlevad sätted, mis on vajalikud käesoleva määruse kohase impordi haldamiseks.
- (10) Selleks et litsentsitaotlusi oleks võimalik esitada õigeaegselt, tuleks ette näha käesoleva määruse viivitamatu jõustumine.
- (11) Käesolevas määruses sätestatud meetmed on kooskõlas banaanituru korralduskomitee arvamusega,

2. Komisjoni määruse (EÜ) nr 1291/2000⁽¹⁾ sätteid, välja arvatud artikli 8 lõikeid 4 ja 5, kohaldatakse, kui käesoleva määruse sätetest ei tulene teisiti.

Artikkel 4

Litsentsitaotluste esitamine

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

I PEATÜKK

ÜLDSÄTTED

Artikkel 1

Objekt

Määruse (EÜ) nr 1964/2005 artikli 1 lõikega 2 ettenähtud tariifikvoot AKV riikidest pärit CN-koodi 0803 00 19 alla kuuluvate banaanide impordiks nullmääraga avatakse ajavahemikuks 1. märts kuni 31. detsember 2006.

Artikkel 2

Saadaolevad kogused

Tariifikvoodi saadaolevaks koguseks on määratud 615 000 tonni, millest:

- a) 146 850 tonni hallatakse vastavalt II peatükile ja selle seeria-number on 09.4164.
- b) 468 150 tonni hallatakse vastavalt III peatükile ja selle seeria-numbrid on 09.1638, 09.1639, 09.1640, 09.1642 ja 09.1644.

II PEATÜKK

ARTIKLI 2 PUNKTIGA A ETTENÄHTUD KOGUSTE IMPORTIMINE

Artikkel 3

Impordilitsentsid

1. Artikli 2 punktiga a ettenähtud koguste importimisel tuleb esitada impordilitsents, mis on väljastatud vastavalt käesoleva peatüki sätetele.

1. Impordilitsentsi taotlusi võivad esitada ühenduses asuvad majandustegevuses osalejad, kes 2005. aastal tegelikult impordisid ühendusse AKV riikidest pärit banaane.

2. Iga ettevõtja taotletavad kogused ei tohi ületada 40 % AKV riikidest pärit banaanide kogustest, mis ettevõtja lubas vabasse ringlusse 2005. aasta jooksul.

3. Impordilitsentside taotlused esitab iga ettevõtja 15. ja 16. veebruaril 2006 liikmesriigi pädevale asutusele, kes talle lõikes 2 osutatud kogustele 2005. aastal impordilitsentsi väljastas.

Pädevad asutused on loetletud määruse (EÜ) nr 869/2001 lisas.

4. Litsentsitaotlusele tuleb lisada koopia või koopiaid litsentsidest, mille alusel 2005. aastal AKV riikidest banaane imporditi, ja tõendavad dokumendid selle kohta, et litsentsidega esitatud kogused on pärit AKV riikidest ning tõend komisjoni määruse (EMÜ) nr 2220/85⁽²⁾ III jaotises sätestatud tagatise esitamise kohta. Kõnealuse tagatise suuruseks on 150 eurot tonni kohta.

5. Litsentsitaotlusi, mis ei ole esitatud vastavalt käesolevale artiklile, vastu ei võeta.

6. Litsentsitaotluste ja litsentside lahtrisse 20 kantakse märkus "litsents – määrus (EÜ) nr 219/2006 – II peatükk".

⁽¹⁾ EÜT L 152, 24.6.2000, lk 1.

⁽²⁾ EÜT L 205, 3.8.1985, lk 5.

Artikkel 5

Litsentside väljaandmine

- Liikmesriigid teatavad komisjonile hiljemalt 21. veebruariks 2006 üldkoguse, mille kohta on nõuetele vastavaid litsentsitaotlusi esitatud.
- Kui taotletud kogused ületavad artikli 2 punktis a osutatud kogused, määrab komisjon hiljemalt 24. veebruariks 2006 jaotuskoefitsiendi, mida kõikidele litsentsitaotlustele kohaldatakse.
- Pädevad asutused väljastavad impordilitsentse alates 27. veebruarist 2006, kohaldades vajaduse korral lõikes 2 osutatud jaotuskoefitsienti.
- Kui jaotuskoefitsiendi kohaldamise tulemusena antakse litsents välja kogusele, mis on väiksem taotletavast kogusest, tagastatakse viivitamata artikli 4 lõikes 4 osutatud tagatis litsentsiga hõlmamata koguse ulatuses.

Artikkel 6

Litsentside kehtivusaeg ja liikmesriikide teatis

- Vastavalt artikli 5 lõikele 3 väljaantud impordilitsentsid kehtivad 1. märtsist kuni 31. detsembrini 2006.
- Alates aprillist 2006 kuni jaanuarini 2007 (kaasa arvatud) edastavad liikmesriigid komisjonile hiljemalt iga kuu 15. päevaks eelneva kuu jooksul vastavalt artikli 5 lõikele 3 väljaantud litsentside põhjal imporditud banaanide kogused.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 8. veebruar 2006

III PEATÜKK

ARTIKLI 2 PUNKTIGA B ETTENÄHTUD KOGUSTE IMPORTIMINE

Artikkel 7

Haldamine

- Artikli 2 punktis b osutatud kogus on jaotatud viide 93 630 tonni suurusesse ossa.

Jrk nr	Kvoodi kehtivusaeg:
09.1638	1. märts kuni 30. aprill
09.1639	1. mai kuni 30. juuni
09.1640	1. juuli kuni 31. august
09.1642	1. september kuni 31. oktoober
09.1644	1. november kuni 31. detsember

- Lõikes 1 ettenähtud osi hallatakse vastavalt määruse (EMÜ) nr 2454/93 artiklitele 308a, 308b ja 308c.

IV PEATÜKK

LÕPPSÄTTED

Artikkel 8

Kehtetuks tunnistamine

Määrus (EÜ) nr 896/2001 tunnistatakse kehtetuks. Artikleid 21, 26 ja 27 ning nimetatud määruse lisa kohaldatakse siiski käesoleva määruse raames teostatud impordi suhtes.

Artikkel 9

Jõustumine

Käesolev määrus jõustub selle Euroopa Liidu Teatajas avaldamise päeval.

Komisjoni nimel

komisjoni liige

Mariann FISCHER BOEL

KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 220/2006,**8. veebruar 2006,****millega kehtestatakse asutamislepingu I lisas loetlemata kaupadena eksporditavate munade ja munarebude suhtes kohaldatavad toetusemäärad**

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 29. oktoobri 1975. aasta määrust (EMÜ) nr 2771/75 munaturu ühise korralduse kohta, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 8 lõiget 3,

ning arvestades järgmist:

- (1) Määruse (EMÜ) nr 2771/75 artikli 8 lõikega 1 nähakse ette, et nimetatud määruse artikli 1 lõikes 1 loetletud toodete rahvusvahelises kaubanduses ja ühenduses kehtiva hinna vahe võib katta eksporditoetuse abil, kui neid kaupu eksporditakse nimetatud määruse lisas loetletud kaupadena.
- (2) Komisjoni 30. juuni 2005. aasta määruses (EÜ) nr 1043/2005, millega rakendatakse nõukogu määrust (EÜ) nr 3448/93 teatavate asutamislepingu I lisas loetlemata kaupadena eksporditavate põllumajandussaaduste ja -toodete eksporditoetuste andmise süsteemi ning nende toetussummade kinnitamise kriteeriumide osas, ⁽²⁾ on sätestatud tooted, mille suhtes tuleks kehtestada toetusemäär, mida kohaldatakse juhul, kui neid tooteid eksporditakse määruse (EMÜ) nr 2771/75 I lisas loetletud kaupadena.

- (3) Määruse (EÜ) nr 1043/2005 artikli 14 teise lõike kohaselt tuleb toetusemäär iga kõnealuse põhisaaduste 100 kg kohta kehtestada ajavahemikuks, mis võrdub ajavahe- mikuga, mis on ette nähtud toetuste määramiseks samade toodete ekspordimiseks töötlemata kujul.
- (4) Mitmepoolsete kaubanduslääbirääkimiste Uruguay voo- rus sõlmitud põllumajanduslepingu artiklis 11 nähakse ette, et kaubas sisalduva toote eksporditoetus ei tohi ületada toetust, mida kohaldatakse nimetatud toote ekspordimise korral edasise töötlemiseta.
- (5) Käesolevas määruses sätestatud meetmed on kooskõlas kodulinnuliha- ja munaturu korralduskomitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Määruse (EÜ) nr 1043/2005 I lisas ja määruse (EMÜ) nr 2771/75 artikli 1 lõikes 1 loetletud ning määruse (EMÜ) nr 2771/75 I lisas loetletud kaupadena eksporditavate põhisaaduste suhtes kohaldatavad toetusemäärad sätestatakse vastavalt käesoleva määruse lisale.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub 9. veebruaril 2006.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 8. veebruar 2006

Komisjoni nimel

asepresident

Günter VERHEUGEN

⁽¹⁾ EÜT L 282, 1.11.1975, lk 49. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 1913/2005 (ELT L 307, 25.11.2005, lk 2).

⁽²⁾ ELT L 172, 5.7.2005, lk 24.

LISA

Asutamislepingu I lisa loetlemata kaupadena eksporditavate munade ja munarebude suhtes alates 9. veebruarist 2006 kohaldatavad toetusemäärad

(EUR/100 kg)			
CN-kood	Kirjeldus	Sihtkoht ⁽¹⁾	Toetusemäär
0407 00	Linnumunad (koorega), värsked, konserveeritud või kuumtöödeldud:		
	– kodulindude munad:		
0407 00 30	– – muud:		
	a) CN-koodiga 3502 11 90 või 3502 19 90 ovoalbumiini ekspordimisel	02	6,00
		03	20,00
		04	3,00
	b) Muu kauba ekspordimisel	01	3,00
0408	Kooreta linnumunad ja munakollased, värsked, kuivatatud, vees või aurus keedetud, külmutatud või muul viisil töödeldud (suhkru- või muu magusainelisandiga või ilma):		
	– rebud:		
0408 11	– – kuivatatud:		
ex 0408 11 80	– – – inimtoiduks kõlblik: magustamata	01	40,00
0408 19	– – muud:		
	– – – inimtoiduks kõlblik:		
ex 0408 19 81	– – – – vedelal kujul: magustamata	01	20,00
ex 0408 19 89	– – – – külmutatud: magustamata	01	20,00
	– muud:		
0408 91	– – kuivatatud:		
ex 0408 91 80	– – – inimtoiduks kõlblik: magustamata	01	73,00
0408 99	– – muud:		
ex 0408 99 80	– – – inimtoiduks kõlblik: magustamata	01	18,00

⁽¹⁾ Sihtkohad on järgmised:

01 kolmandad riigid, välja arvatud Bulgaaria alates 1. oktoobrist 2004 ja Rumeenia alates 1. detsembrist 2005. Šveitsi ja Liechtensteini puhul ei kohaldata neid määrasid Euroopa Ühenduse ja Šveitsi Konföderatsiooni 22. juuli 1972. aasta lepingu protokoll nr 2 I ja II tabelis loetletud alates 1. veebruarist 2005 eksporditavate kaupade suhtes;

02 Kuveit, Bahrein, Omaan, Katar, Araabia Ühendemiraadid, Jeemen, Türgi, Hongkongi erihalduspiirkond ja Venemaa;

03 Lõuna-Korea, Jaapan, Malaisia, Tai, Taiwan ja Filipiinid;

04 kõik sihtkohad välja arvatud Šveits, Bulgaaria alates 1. oktoobrist 2004 ja Rumeenia alates 1. detsembrist 2005 ning numbrite 02 ja 03 all toodud sihtkohad.

KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 221/2006,**8. veebruar 2006,****millega kehtestatakse vastavalt määrusele (EÜ) nr 2375/2002 vähenduskoefitsient muu kui kõrge kvaliteediga pehmele nisule III alamkvoodi piires vastavalt määrusele (EÜ) nr 169/2006**

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 29. septembri 2003. aasta määrust (EÜ) nr 1784/2003 teraviljaturu ühise korralduse kohta, ⁽¹⁾võttes arvesse komisjoni 27. detsembri 2002. aasta määrust (EÜ) nr 2375/2002, millega avati kolmandatest riikidest pärit muu kui kõrgema kvaliteediga pehme nisu ühenduse tariifkvoodid ja sätestati nende haldamise kord ja millega kehtestatakse erand nõukogu määrusest (EMÜ) nr 1766/92, ⁽²⁾ eriti selle artikli 5 lõiget 3,

ning arvestades järgmist:

- (1) Määrusega (EÜ) nr 2375/2002 avati muu kui kõrgema kvaliteediga pehme nisu aastane tariifikvoot 2 981 600 tonni. See kvoot jaguneb kolmeks alamkvoodiks.
- (2) Komisjoni 31. jaanuari 2006. aasta määruse (EÜ) nr 169/2006 (millega kehtestatakse erand määrusest (EÜ) nr 2375/2002 seoses impordilitsentside väljastamisega muu kui kõrge kvaliteediga pehmele nisule III alam-

kvoodi 1. osa piires) ⁽³⁾ artikliga 1 määrati ajavahemikuks 1. jaanuarist kuni 31. märtsini 2006 III alamkvoodi koguseks 464 879,874 tonni.

- (3) Määruse (EÜ) nr 2375/2002 artikli 5 lõike 1 alusel 6. veebruaril 2006 taotletud kogused ületavad saadaolevaid koguseid. Seega tuleb määratleda, kui palju litsentse võib välja anda, määrates taotletud kogustele vähenduskoefitsiendi,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Litsentsitaotlused III alamkvoodi alla kuuluva muu kui kõrge kvaliteediga pehme nisu importimiseks, mis on esitatud ja vastavalt määruse (EÜ) nr 2375/2002 artikli 5 lõigetele 1 ja 2 komisjonile 6. veebruaril 2006 edastatud, rahuldatakse 80,56049 % piires.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub 9. veebruaril 2006.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 8. veebruar 2006

Komisjoni nimel
põllumajanduse ja maaelu arenduse peadirektor
J. L. DEMARTY

⁽¹⁾ ELT L 270, 21.10.2003, lk 78. Määrust on muudetud komisjoni määrusega (EÜ) nr 1154/2005 (ELT L 187, 19.7.2005, lk 11).

⁽²⁾ EÜT L 358, 31.12.2002, lk 88. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 777/2004 (ELT L 123, 27.4.2004, lk 50).

⁽³⁾ ELT L 27, 1.2.2006, lk 3.

KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 222/2006,**8. veebruar 2006,****roosuhkru impordilitsentside andmise kohta teatavate tariifikvootide ja sooduslepingute alusel**

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 19. juuni 2001. aasta määrust (EÜ) nr 1260/2001 suhkruturu ühise korralduse kohta, ⁽¹⁾võttes arvesse nõukogu 18. juuni 1996. aasta määrust (EÜ) nr 1095/96 vastavalt GATTi artikli XXIV lõikele 6 toimunud läbirääkimiste tulemusel koostatud CXL-loendis sätestatud kontsessioonide rakendamise kohta, ⁽²⁾võttes arvesse komisjoni 30. juuni 2003. aasta määrust (EÜ) nr 1159/2003, millega sätestatakse üksikasjalikud rakenduseeskirjad toorsuhkru impordi jaoks teatavate tariifikvootide ja sooduslepingute alusel turustusaastatel 2003/2004, 2004/2005 ja 2005/2006 ja muudetakse määrusi (EÜ) nr 1464/95 ja (EÜ) nr 779/96, ⁽³⁾ ning eriti selle artikli 5 lõiget 4,

ning arvestades järgmist:

- (1) Määruse (EÜ) nr 1159/2003 artiklis 9 sätestatakse üksikasjalikud eeskirjad, mis käsitlevad AKV protokollile ja Indiaga sõlmitud kokkuleppele alla kirjutatud riikidest imporditavate valge suhkru ekvivalendina väljendatud,

CN-koodi 1701 alla kuuluvate toodete tollimaksu nullmääraga tarnimise kohustuse kehtestamist.

- (2) Komisjoni 1. veebruari 2006. aasta määrusega (EÜ) 180/2006, millega määratakse kindlaks kohustuslikud impordiks mõeldud roosuhkru tarnekogused AKV protokollile ja Indiaga sõlmitud kokkuleppe alusel tarneperioodiks 2005/2006, ⁽⁴⁾ määrati kindlaks Kongosse, Indiasse, Mosambiiki, Tansaaniasse ja Zimbabwesse tarnimise kohustus, mis on suurem kui tarneperioodiks 2005/2006 esitatud kõikide impordilitsentside taotlused.
- (3) Nimetatud asjaoludel ja selguse huvides on asjakohane märkida, et vastavad piirmäärad ei ole veel saavutatud,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Impordilitsentsid, mille taotlused on esitatud alates 30. jaanuarist kuni 3. veebruarini 2006 määruse (EÜ) nr 1159/2003 artikli 5 lõike 1 kohaselt, antakse välja käesoleva määruse lisas märgitud koguste piires.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub 9. veebruaril 2006.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 8. veebruar 2006

*Komisjoni nimel**põllumajanduse ja maaelu arenduse peadirektor*

J. L. DEMARTY

⁽¹⁾ EÜT L 178, 30.6.2001, lk 1. Määrust on viimati muudetud komisjoni määrusega (EÜ) nr 987/2005 (ELT L 167, 29.6.2005, lk 12).

⁽²⁾ EÜT L 146, 20.6.1996, lk 1.

⁽³⁾ ELT L 162, 1.7.2003, lk 25. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 568/2005 (ELT L 97, 15.4.2005, lk 9).

⁽⁴⁾ ELT L 29, 2.2.2006, lk 28.

LISA

AKV-INDIA soodussuhkur
Määruse (EÜ) nr 1159/2003 II jaotis
Turustusaasta 2005/2006

Riik	30.1.2006–3.2.2006: protsent taotletud kogusest, mille kohta antakse välja litsents	Piirmäär
Barbados	100	Saavutatud
Belize	100	
Kongo	100	
Fidži	100	
Guyana	100	
Inde	100	
Côte d'Ivoire	100	
Jamaica	100	
Keenia	100	
Madagaskar	100	
Malawi	100	
Mauritius	100	
Mosambiik	100	
Saint Kitts ja Nevis	100	
Svaasimaa	0	
Tansaania	100	
Trinidad ja Tobago	100	
Sambia	100	
Zimbabwe	100	

Erisoodussuhkur
Määruse (EÜ) nr 1159/2003 III jaotis
Turustusaasta 2005/2006

Riik	30.1.2006–3.2.2006: protsent taotletud kogusest, mille kohta antakse välja litsents	Piirmäär
India	0	Saavutatud
Muud	0	Saavutatud

CXL kontsessioonisuhkur
Määruse (EÜ) nr 1159/2003 IV jaotis
Turustusaasta 2005/2006

Riik	30.1.2006–3.2.2006: protsent taotletud kogusest, mille kohta antakse välja litsents	Piirmäär
Brasiilia	0	Saavutatud
Kuuba	100	Saavutatud
Muud kolmandad riigid	0	

KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 223/2006,**8. veebruar 2006,****millega kehtestatakse munasektori eksporditoetused alates 9. veebruar 2006**

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 29. oktoobri 1975. aasta määrust (EMÜ) nr 2771/75 munaturu ühise korralduse kohta, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 8 lõike 3 kolmandat lõiku,

ning arvestades järgmist:

- (1) Määruse (EMÜ) nr 2771/75 artikli 8 alusel võib nimetatud määruse artikli 1 lõikes 1 osutatud toodete maailmaturul kehtivate hindade ja ühenduses kehtivate hindade vahe katta eksporditoetusega.
- (2) Nende eeskirjade ja kriteeriumide kohaldamisest munaturu praeguse olukorra suhtes järeldub, et tuleks määrata kindlaks selline toetus, mis võimaldaks ühendusel osaleda maailmakaubanduses ja samuti võtta arvesse nende eksporditoetuste olemust ja tähtsust praegusel ajal.
- (3) Tulenevalt praegusest turu- ja konkurentsiolukorrast teatavates kolmandates riikides tuleb kindlaks määrata toetus, mis on diferentseeritud vastavalt teatavate munasektori toodete sihtkohtadele.
- (4) Komisjoni 15. aprilli 1999. aasta määruse (EÜ) nr 800/1999 (milles sätestatakse põllumajandustoodete eksporditoetuste süsteemi kohaldamise üksikasjalikud ühiseeskirjad) ⁽²⁾ artiklis 21 on sätestatud, et toetust ei anta, kui tooted ei ole ekspordideklaratsiooni vastuvõtmise kuupäeval veatu ja standardse turustuskvaliteediga. Kehtivate eeskirjade ühtse kohaldamise tagamiseks tuleb täpsustada, et toetuse saamiseks peavad määruse (EMÜ) nr 2771/75 artiklis 1 osutatud munatooted kandma

tervisemärgist vastavalt nõukogu 20. juuni 1989. aasta direktiivile 89/437/EMÜ munatoodete tootmist ja turuleviimist mõjutavate hügieeni- ja tervishoiuküsimuste kohta. ⁽³⁾

- (5) Euroopa Ühenduse ning Rumeenia ja Bulgaaria vahel Euroopa lepingute raames peetavate läbirääkimiste eesmärk on eelkõige liberaliseerida asjaomase turu ühise korraldusega hõlmatud toodetega kauplemist. Nende kahe riigi osas tuleks eksporditoetused seega kaotada. Eksporditoetuste kaotamine ei tohiks siiski kaasa tuua diferentseeritud toetuse kohaldamist teistesse riikidesse suunatud ekspordi suhtes.
- (6) Kodulinnuliha- ja munaturu korralduskomitee ei ole eesistuja määratud tähtaja jooksul oma arvamust esitanud,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Käesoleva määruse lisas on sätestatud nende toodete koodid, mille suhtes antakse ekspordimise korral määruse (EMÜ) nr 2771/75 artiklis 8 osutatud toetust, ja selliste toetuste summad.

Selleks, et direktiivi 89/437/EMÜ lisa XI peatüki reguleerimisalasse kuuluvad tooted vastaksid toetuse saamise tingimustele, peavad nende puhul siiski olema täidetud ka nimetatud direktiivi ettenähtud tervisemärgistamise nõuded.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub 9. veebruaril 2006.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 8. veebruar 2006

Komisjoni nimel
komisjoni liige
Mariann FISCHER BOEL

⁽¹⁾ EÜT L 282, 1.11.1975, lk 49. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 806/2003 (ELT L 122, 16.5.2003, lk 1).

⁽²⁾ EÜT L 102, 17.4.1999, lk 11. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 671/2004 (ELT L 105, 14.4.2004, lk 5).

⁽³⁾ EÜT L 212, 22.7.1989, lk 87. Direktiivi on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 806/2003.

LISA

Munasektori eksporditoetused alates 9. veebruarist 2006

Tootekood	Sihtkoht	Mõõtühik	Toetuse suurus
0407 00 11 9000	E16	eurot/100 tükki	1,35
0407 00 19 9000	E16	eurot/100 tükki	0,70
0407 00 30 9000	E09	eurot/100 kg	6,00
	E10	eurot/100 kg	20,00
	E17	eurot/100 kg	3,00
0408 11 80 9100	E18	eurot/100 kg	40,00
0408 19 81 9100	E18	eurot/100 kg	20,00
0408 19 89 9100	E18	eurot/100 kg	20,00
0408 91 80 9100	E18	eurot/100 kg	73,00
0408 99 80 9100	E18	eurot/100 kg	18,00

NB: Tootekoodid ja A-rea sihtkohakoodid on sätestatud komisjoni muudetud määruses (EMÜ) nr 3846/87 (EÜT L 366, 24.12.1987, lk 1).

Numbrilised sihtkohakoodid on sätestatud määruses (EÜ) nr 750/2005 (EÜT L 126, 19.05.2005, lk 12).

Muud sihtkohad on määratletud järgmiselt:

E09 Kuveit, Bahrein, Omaan, Katar, Araabia Ühendemiraadid, Jeemen, Hongkongi erihalduspiirkond, Venemaa, Türgi.

E10 Lõuna-Korea, Jaapan, Malaisia, Tai, Taiwan, Filipiinid.

E16 Kõik sihtkohad, v.a Ameerika Ühendriigid, Rumeenia ja Bulgaaria.

E17 Kõik sihtkohad, v.a Šveits, Rumeenia, Bulgaaria ja rühmad E09, E10.

E18 Kõik sihtkohad, v.a Šveits, Rumeenia ja Bulgaaria.

KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 224/2006,**8. veebruar 2006,****millega kinnitatakse kodulinnuliha- ja munasektorite ning ovoalbumiini tüüpilised hinnad ning muudetakse määrust (EÜ) nr 1484/95**

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 29. oktoobri 1975 aasta määrust (EMÜ) nr 2771/75 munaturu ühise korralduse kohta, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 5 lõiget 4võttes arvesse nõukogu 29. oktoobri 1975. aasta määrust (EMÜ) nr 2777/75 kodulinnulihaturu ühise korralduse kohta, ⁽²⁾ eriti selle artikli 5 lõiget 4,võttes arvesse nõukogu 29. oktoobri 1975. aasta määrust (EMÜ) nr 2783/75 ovoalbumiini ja laktalbumiini turu ühise korralduse kohta, ⁽³⁾ eriti selle artikli 3 lõiget 4,

ning arvestades järgmist:

- (1) Komisjoni määruses (EÜ) nr 1484/95, ⁽⁴⁾ on sätestatud täiendava imporditollimaksu süsteemi rakendamise üksikasjalikud eeskirjad ning on kinnitatud kodulinnuliha- ja munasektorite ning ovoalbumiini tüüpilised hinnad.

(2) Kodulinnuliha- ja munasektorites ning ovoalbumiini impordihindade määramise aluseks oleva teabe korrapärase kontrollimise tulemusel tuleks muuta teatavate toodete tüüpilisi impordihindu, võttes arvesse päritolule vastavaid hinnaerinevusi. Seepärast tuleks tüüpilised hinnad avaldada.

(3) Turuolukorda arvesse võttes tuleks seda muudatust kohaldada võimalikult kiiresti.

(4) Käesolevas määruses sätestatud meetmed on kooskõlas kodulinnuliha- ja munaturu korralduskomitee arvamusega,

ON VASTU VÖTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Määruse (EÜ) nr 1484/95 I lisa asendatakse käesoleva määruse lisaga.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub 9. veebruaril 2006.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 8. veebruar 2006

*Komisjoni nimel**põllumajanduse ja maaelu arenduse peadirektor*

J. L. DEMARTY

⁽¹⁾ EÜT L 282, 1.11.1975, lk 49. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 806/2003 (ELT L 122, 16.5.2003, lk 1).

⁽²⁾ EÜT L 282, 1.11.1975, lk 77. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 806/2003.

⁽³⁾ EÜT L 282, 1.11.1975, lk 104. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 2916/95 (EÜT L 305, 19.12.1995, lk 49).

⁽⁴⁾ EÜT L 145, 29.6.1995, lk 47. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 82/2006 (ELT L 14, 19.1.2006, lk 10).

LISA

Komisjoni 8. veebruari 2006. aasta määrusele, millega kinnitatakse kodulinnuliha- ja munasektorite ning ovoalbumiini tüüpilised hinnad ning muudetakse määrust (EÜ) nr 1484/95

"I LISA

CN-kood	Tootekirjeldus	Tüüpiline hind (EUR/100 kg)	Artikli 3 lõikes 3 osutatud tagatis (EUR/100 kg)	Päritolu ⁽¹⁾
0207 12 90	Nn 65 % kanarümbad, külmutatud	111,7	2	01
		96,5	6	02
0207 14 10	Kanade kondita jaotustükid, külmutatud	195,3	32	01
		229,4	21	02
		279,7	6	03
0207 25 10	Nn 80 % kalkunirümbad, külmutatud	120,6	12	01
0207 27 10	Kalkuni kondita jaotustükid, külmutatud	236,2	18	01
		276,7	6	03
1602 32 11	Kuumtöötlemata valmistised kanast	206,6	24	01
		264,0	7	02
		199,2	26	03

⁽¹⁾ Impordi päritolu:
01 Brasiilia
02 Argentina
03 Tšiili."

KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 225/2006,**8. veebruar 2006,****millega muudetakse teatavate suhkrusektori toodete suhtes määrusega (EÜ) nr 1011/2005 2005/2006. turustusaastaks kehtestatud tüüpilisi hindu ja täiendavaid imporditollimakse**

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 19. juuni 2001. aasta määrust (EÜ) nr 1260/2001 suhkruturu ühise korralduse kohta, ⁽¹⁾võttes arvesse komisjoni 23. juuni 1995. aasta määrust (EÜ) nr 1423/95, milles sätestatakse suhkrusektori toodete, välja arvatud melassi impordi üksikasjalikud rakenduseeskirjad, ⁽²⁾ eriti selle artikli 1 lõike 2 teise lõigu teist lauset ja artikli 3 lõiget 1,

ning arvestades järgmist:

(1) Valge suhkruga, toorsuhkruga ja teatavate siirupite tüüpilised hinnad ja täiendavad imporditollimaksud on 2005/2006.

turustusaastaks kehtestatud komisjoni määrusega (EÜ) nr 1011/2005. ⁽³⁾ Ülalmainitud hindu ja tollimakse on viimati muudetud komisjoni määrusega (EÜ) nr 200/2006. ⁽⁴⁾

(2) Praegu komisjoni käsutuses olevast teabest lähtuvalt tuleks ülalmainitud hindu ja tollimakse muuta määruses (EÜ) nr 1423/95 sätestatud eeskirjade kohaselt,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Määruse (EÜ) nr 1423/95 artiklis 1 nimetatud toodete suhtes 2005/2006. turustusaastaks määrusega (EÜ) nr 1011/2005 kehtestatud tüüpilisi hindu ja täiendavaid imporditollimakse muudetakse käesoleva määruse lisa kohaselt.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub 9. veebruaril 2006.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 8. veebruar 2006

Komisjoni nimel
 põllumajanduse ja maaelu arenduse peadirektor
 J. L. DEMARTY

⁽¹⁾ EÜT L 178, 30.6.2001, lk 1. Määrust on viimati muudetud komisjoni määrusega (EÜ) nr 39/2004 (ELT L 6, 10.1.2004, lk 16).⁽²⁾ EÜT L 141, 24.6.1995, lk 16. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 624/98 (EÜT L 85, 20.3.1998, lk 5).⁽³⁾ ELT L 170, 1.7.2005, lk 35.⁽⁴⁾ ELT L 32, 4.2.2006, lk 39.

LISA

Valge suhkru, toorsuhkru ja CN-koodi 1702 90 99 alla kuuluvate toodete muudetud tüüpilised hinnad ja täiendavad imporditollimaksud, mida kohaldatakse alates 9. veebruarist 2006

(EUR)

CN-kood	Tüüpiline hind kõnealuse toote 100 kg netomassi kohta	Täiendav imporditollimaks kõnealuse toote 100 kg netomassi kohta
1701 11 10 ⁽¹⁾	36,67	0,28
1701 11 90 ⁽¹⁾	36,67	3,90
1701 12 10 ⁽¹⁾	36,67	0,15
1701 12 90 ⁽¹⁾	36,67	3,61
1701 91 00 ⁽²⁾	35,79	7,34
1701 99 10 ⁽²⁾	35,79	3,60
1701 99 90 ⁽²⁾	35,79	3,60
1702 90 99 ⁽³⁾	0,36	0,31

⁽¹⁾ Nõukogu määruse (EÜ) nr 1260/2001 (EÜT L 178, 30.6.2001, lk 1) I lisa II punktis määratletud standardkvaliteedi suhtes.

⁽²⁾ Määruse (EÜ) nr 1260/2001 I lisa I punktis määratletud standardkvaliteedi suhtes.

⁽³⁾ 1 % saharoosisalduse kohta.

KOMISJONI DIREKTIIV 2006/15/EÜ,**7. veebruar 2006,**

millega kehtestatakse töökeskkonna ohtlike ainete soovituslike piirnormide teine loetelu, et rakendada nõukogu direktiivi 98/24/EÜ, ning millega muudetakse direktiive 91/322/EMÜ ja 2000/39/EÜ

(EMPs kohaldatav tekst)

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 7. aprilli 1998. aasta direktiivi 98/24/EÜ töötajate tervise ja ohutuse kaitse kohta keemiliste mõjuritega seotud ohtude eest töö, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 3 lõiget 2,

võttes arvesse tööohutuse, töötervishoiu ja tööhügieeni nõuandekomitee arvamust,

ning arvestades järgmist:

(1) Direktiivi 98/24/EÜ kohaselt peab komisjon tegema ettepaneku kehtestada ühenduse tasandil ohtlike ainete Euroopas eesmärgiks olevad soovituslikud piirnormid töökeskkonnas, et kaitsta töötajaid keemilistest mõjuritest tulenevate ohtude eest.

(2) Selle ülesande täitmisel abistab komisjoni töökeskkonna keemiliste mõjurite piirnormide teaduskomitee (SCOEL), mis asutati komisjoni otsusega 95/320/EÜ. ⁽²⁾

(3) Töökeskkonna ohtlike ainete soovituslikud piirnormid on tervisekaitsel põhinevad mittesiduvad normid, mis on tuletatud värskeimatest kättesaadavatest teaduslikest andmetest ning mis võtavad arvesse mõõtmismeetodite kättesaadavust. Nendega kehtestatakse kokkupuute lävi-tase, millest allpool ei tohiks ükski aine põhjustada kahjulikke tagajärgi. Piirnormid on vajalikud, et tööandja saaks kindlaks määrata ja hinnata riske vastavalt direktiivi 98/24/EÜ artiklile 4.

(4) Kõikide keemiliste mõjurite kohta, mille suhtes on ühenduse tasandil kehtestatud töökeskkonna ohtlike ainete soovituslikud piirnormid, peavad liikmesriigid ühenduse piirnormi arvesse võttes kehtestama siseriikliku töökeskkonna ohtlike ainete piirnormi, kuid võivad määrata selle laadi siseriiklike õigusaktide ja tavade kohaselt.

(5) Töökeskkonna ohtlike ainete soovituslike piirnorme tuleb pidada oluliseks osaks üldises korras, millega tagatakse töötajate tervisekaitsel tööl ohtlikest keemilistest ainetest tulenevate ohtude eest.

(6) Nõukogu määruse (EMÜ) nr 793/93 ⁽³⁾ (olemasolevate ainete ohtlikkuse hindamise ja kontrolli kohta) raamistikus arendatud riski hindamise ja riski vähendamise strateegia tulemuste põhjal on vaja mõne aine suhtes kehtestada või vaadata üle töökeskkonna ohtlike ainete piirnormid.

(7) Esimene ja teine töökeskkonna ohtlike ainete soovituslike piirnormide loetelu on kehtestatud komisjoni direktiividega 91/322/EMÜ ⁽⁴⁾ 96/94/EÜ, ⁽⁵⁾ võttes aluseks nõukogu 27. novembri 1980. aasta direktiivi 80/1107/EMÜ, mis käsitleb töötajate kaitset ohtude eest, mis tulenevad kokkupuutest keemiliste, füüsikaliste ja bioloogiliste mõjuritega töö. ⁽⁶⁾

(8) Direktiiv 80/1107/EMÜ on direktiiviga 98/24/EÜ alates 5. maist 2001 kehtetuks tunnistatud.

(9) Direktiivis 98/24/EÜ on sätestatud, et direktiivid 91/322/EMÜ ja 96/94/EÜ jäävad jõusse.

(10) Direktiiv 96/94/EÜ on kehtetuks tunnistatud alates 31. detsembrist 2001 komisjoni 8. juuni 2000. aasta direktiiviga 2000/39/EÜ, millega kehtestati töökeskkonna ohtlike ainete soovituslike piirnormide esimene loetelu, et rakendada nõukogu direktiivi 98/24/EÜ töötajate tervise ja ohutuse kaitse kohta keemiliste mõjuritega seotud ohtude eest töö. ⁽⁷⁾

⁽¹⁾ EÜT L 131, 5.5.1998, lk 11.

⁽²⁾ EÜT L 188, 9.8.1995, lk 14.

⁽³⁾ EÜT L 84, 5.4.1993, lk 1. Määrust on muudetud Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EÜ) nr 1882/2003 (ELT L 284, 31.10.2003, lk 1).

⁽⁴⁾ EÜT L 177, 5.7.1991, lk 22.

⁽⁵⁾ EÜT L 338, 28.12.1996, lk 86.

⁽⁶⁾ EÜT L 327, 3.12.1980, lk 8.

⁽⁷⁾ EÜT L 142, 16.6.2000, lk 47.

- (11) Viimaste teaduslike andmete põhjal on asjakohane vaadata läbi töökeskkonna ohtlike ainete piirnormid, mis on sätestatud direktiivis 91/322/EMÜ.
- (12) Vastavalt direktiivi 98/24/EÜ artiklile 3 on SCOEL hinnanud 33 ainet, mis on loetletud käesoleva direktiivi lisas. Nendest 33 ainest olid 17 juba loetletud direktiivi 91/322/EMÜ lisas. Nelja aine puhul soovib SCOEL soovituslikke piirnorme muuta, 13 aine puhul jäävad kehtima endised piirnormid. Seetõttu jäetakse välja direktiivi 91/322/EMÜ lisast need 17 ainet, mis on loetletud käesoleva direktiivi lisas; ülejäänud 10 ainet jäävad alles direktiivi 91/322/EMÜ lisasse.
- (13) 10 ainet jäävad alles direktiivi 91/322/EMÜ lisasse. 9 aine puhul ei ole SCOEL veel uusi piirnorme soovitanud, ühe aine puhul on lähitulevikus oodata täiendavaid teaduslike andmeid, mis saadetakse SCOELile seisukoha võtmiseks.
- (14) Käesoleva direktiivi lisas esitatud loetelu hõlmab 16 muud ainet, mille piirnormide kohta on SCOEL andnud oma soovitusel pärast uusimate töötervishoiualaste teaduslike andmete hindamist ning mõõtmismeetodite kättesaadavust arvesse võttes, vastavalt direktiivi 98/24/EÜ artiklile 3.
- (15) Üks neist 16 ainest, monoklorobenseen, oli loetletud direktiivi 2000/39/EÜ lisas. SCOEL on pärast uusimate teaduslike andmete läbivaatamist soovitanud kehtestada uue piirnormi. Seetõttu tuleb see aine, mis on nüüd sisse kantud käesoleva direktiivi lisasse, jätta välja direktiivi 2000/39/EÜ lisast.
- (16) Samuti on vaja kehtestada lühiajalise kokkupuute piirnormid teatavatele ainetele, et võtta arvesse tagajärgi, mis tulenevad lühiajalisest kokkupuutest nendega.
- (17) Mõne aine puhul on parima võimaliku kaitse tagamiseks vaja arvestada ka aine läbi naha tungimise ohtu.
- (18) Käesolev direktiiv on konkreetne samm siseturu sotsiaalse mõõtmise väljaarendamise suunas.
- (19) Käesolevas direktiivis sätestatud meetmed on kooskõlas nõukogu 12. juuni 1989. aasta direktiivi 89/391/EMÜ (töötajate töötervishoiu ja tööohutuse parandamist soodustavate meetmete kehtestamise kohta) ⁽¹⁾ artikli 17 kohaselt asutatud komitee arvamusega.
- (20) Seetõttu tuleks direktiivi 91/322/EMÜ vastavalt muuta,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA DIREKTIIVI:

Artikkel 1

Käesolevaga kehtestatakse direktiivi 98/24/EÜ rakendamiseks lisas loetletud keemiliste mõjurite suhtes ühenduses kehtiv töökeskkonna ohtlike ainete soovituslike piirnormide teine loetelu.

Artikkel 2

Liikmesriigid kehtestavad lisas sätestatud keemiliste mõjurite suhtes siseriiklikud töökeskkonna ohtlike ainete piirnormid, võttes arvesse ühenduse piirnorme.

Artikkel 3

Direktiivi 91/322/EMÜ lisast jäetakse välja viited järgmistele ainetele ning nende soovituslikele piirnormidele: nikotiin, sipelg-hape, metanool, atsetonitriil, nitrobenseen, resortsinool, dietüülamiin, süsinikdioksiid, oksaalhape, tsüaanamiid, difosforpentaoksiid, difosforpentasulfiid, broom, fosforpentakloriid, püreeter, baarium (lahustuvates ühendites Ba), hõbe (lahustuvates ühendites Ag).

Direktiivi 2000/34/EÜ lisast jäetakse välja viide ainele klorobenseen.

⁽¹⁾ EÜT L 183, 29.6.1989, lk 1.

Artikkel 4

1. Liikmesriigid jõustavad käesoleva direktiivi täitmiseks vajalikud õigusnormid hiljemalt 18 kuu jooksul pärast direktiivi jõustumist.

Nad edastavad kõnealuste õigusnormide teksti ning kõnealuste õigusnormide ja käesoleva direktiivi vahelise vastavustabeli viivitamata komisjonile.

Kõnealuste õigusnormide vastuvõtmisel või nende ametliku avaldamise korral lisavad liikmesriigid nende juurde viite käesolevale direktiivile. Viitamise viisi näevad ette liikmesriigid.

2. Liikmesriigid edastavad komisjonile käesoleva direktiivi reguleerimisalas nende poolt vastuvõetavate siseriiklike õigusnormide teksti.

Artikkel 5

Käesolev direktiiv jõustub kahekümnendal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Artikkel 6

Käesolev direktiiv on adresseeritud liikmesriikidele.

Brüssel, 7. veebruar 2006

Komisjoni nimel
komisjoni liige
Vladimír ŠPIDLA

LISA

OHTLIKE AINETE SOOVITUSLIKUD PIIRNORMID TÖÖKESKKONNAS

EINECS ⁽¹⁾	CAS ⁽²⁾	Aine	Piirnormid				Märkus ⁽³⁾
			8 tundi ⁽⁴⁾		Lühiajaline ⁽⁵⁾		
			mg/m ³ ⁽⁶⁾	ppm ⁽⁷⁾	mg/m ³ ⁽⁶⁾	ppm ⁽⁷⁾	
200-193-3	54-11-5	Nikotiin	0,5	—	—	—	nahk
200-579-1	64-18-6	Sipelghape	9	5	—	—	—
200-659-6	67-56-1	Metanool	260	200	—	—	nahk
200-830-5	75-00-3	Kloroetaan	268	100	—	—	—
200-835-2	75-05-8	Atsetonitriil	70	40	—	—	nahk
201-142-8	78-78-4	Isopentaan	3 000	1 000	—	—	—
202-716-0	98-95-3	Nitrobenseen	1	0,2	—	—	nahk
203-585-2	108-46-3	Resortsinool	45	10	—	—	nahk
203-625-9	108-88-3	Tolueen	192	50	384	100	nahk
203-628-5	108-90-7	Monoklorobenseen	23	5	70	15	—
203-692-4	109-66-0	Pentaan	3 000	1 000	—	—	—
203-716-3	109-89-7	Dietüülamiin	15	5	30	10	—
203-777-6	110-54-3	n-heksaan	72	20	—	—	—
203-806-2	110-82-7	Tsükloheksaan	700	200	—	—	—
203-815-1	110-91-8	Morfoliin	36	10	72	20	—
203-906-6	111-77-3	2-(2-metoksüetoksü)etanool	50,1	10	—	—	nahk
203-961-6	112-34-5	2-(2-butoksüetoksü)etanool	67,5	10	101,2	15	—
204-696-9	124-38-9	Süsinikdioksiid	9 000	5 000	—	—	—
205-483-3	141-43-5	2-aminoetanool	2,5	1	7,6	3	nahk
205-634-3	144-62-7	Oksaalhape	1	—	—	—	—
206-992-3	420-04-2	Tsüaanamiid	1	0,58	—	—	nahk
207-343-7	463-82-1	Neopentaan	3 000	1 000	—	—	—
215-236-1	1314-56-3	Difosforpentaoksiid	1	—	—	—	—
215-242-4	1314-80-3	Difosforpentasulfiid	1	—	—	—	—
231-131-3		Höbe (lahustuvates ühendites Ag)	0,01	—	—	—	—
		Baarium (lahustuvates ühendites Ba)	0,5	—	—	—	—
		Kroom (metall), anorgaanilised kroomi(II)ühendid ja anorgaanilised kroomi(III)ühendid (lahustumatud)	2	—	—	—	—
231-714-2	7697-37-2	Lämmastikhape	—	—	2,6	1	—
231-778-1	7726-95-6	Broom	0,7	0,1	—	—	—
231-959-5	7782-50-5	Kloor	—	—	1,5	0,5	—
232-260-8	7803-51-2	Fosfiin	0,14	0,1	0,28	0,2	—
	8003-34-7	Püreeter (sensibileerivatest laktoonidest puhastatud)	1	—	—	—	—
233-060-3	10026-13-8	Fosforpentakloriid	1	—	—	—	—

(1) EINECS: Euroopa kaubanduslike keemiliste ainete loetelu.

(2) CAS: Chemical Abstracts Service'i number.

(3) Ohtlike ainete soovitusliku piirnormi juures olev märkus "nahk" tähendab, et aine võib olulisel määral imenduda naha kaudu.

(4) Mõõdetud või arvatud kaheksatunnise kontrollaja aja-kaalu keskmisega.

(5) Piirnorm, millest suuremat kokkupuudet ei tohiks esineda ja mis põhineb 15-minutilise ajavahemikul, kui pole näidatud teisiti.

(6) mg/m³: milligrammi ühes kuupmeetris õhus 20 °C ja 101,3 kPa juures.(7) ppm: mahumiljonidikku õhus (ml/m³).

KOMISJONI DIREKTIIV 2006/17/EÜ,

8. veebruar 2006,

millega rakendatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2004/23/EÜ inimkudede ja -rakkude annetamise, hankimise ja uurimise teatavate tehniliste nõuete osas

(EMPs kohaldatav tekst)

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut, eriti selle artikli 152 lõike 4 punkti a,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 31. märtsi 2004. aasta direktiivi 2004/23/EÜ inimkudede ja -rakkude annetamise, hankimise, uurimise, töötlemise, konserveerimise, säilitamise ja jaotamise kvaliteedi- ja ohutusstandardite kehtestamise kohta, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 28 punkte b, d, e, f ja i,

ning arvestades järgmist:

- (1) Direktiiviga 2004/23/EÜ kehtestatakse inimkasutuseks ettenähtud inimkudede ja -rakkude ning inimkudedest ja -rakkudest valmistatud inimkasutuseks ettenähtud toodete annetamise, hankimise ja uurimise kvaliteedi- ja ohutusstandardid, et tagada inimeste tervise kaitse kõrge tase.
- (2) Selleks et takistada haiguste edasikandumist inimkasutuseks ettenähtud inimkudede ja -rakkude kaudu ning tagada kvaliteedi ja ohutuse võrdväärne tase, nõutakse direktiivis 2004/23/EÜ konkreetsete tehniliste nõuete kehtestamist inimkudede ja -rakkude kasutamise protsessi kõikidele etappidele.
- (3) Kudede ja rakkude kasutamine inimkehas kannab endas haiguste edasikandumise ning teiste võimalike kõrvalmõjude ohtu retsiptendile. Seda ohtu on võimalik vähendada doonorite hoolika valimisega, iga annetuse uurimisega ning kudede ja rakkude hankimise menetluse rakendamisega vastavalt parimate olemasolevate teaduslike nõuete kohaselt kehtestatud ja ajakohastatud eeskirjadele. Seetõttu peaksid kõik ühenduses kasutatavad koed ja rakud, kaasa arvatud need, mida kasutatakse ravimite valmistamise lähtena, vastama käesolevas direktiivis sätestatud kvaliteedi- ja ohutusnõuetele.
- (4) Paljunemisrakkudel on nende kasutamise eripära tõttu kvaliteedi ja ohutuse eritunnusjooned, mida on käesolevas direktiivis arvesse võetud.
- (5) Paljunemisrakkude annetamisel partnerite vahel, kellel on intiimsuhe, on põhjendatud nõuda vähemal määral bioloogilisi uuringuid, kuna sellisel juhul loetakse ohtu retsiptendi jaoks väiksemaks kui annetuse puhul kolmandalt isikutelt. Ristsaastumise ohu minimeerimiseks on

doonori bioloogilised uuringud vajalikud ainult juhul, kui annetatud rakke töödeldakse, kasvatatakse või säilitatakse.

- (6) Käesolev direktiiv põhineb ulatuslikel aruteludel omandatud rahvusvahelisel kogemusel, Euroopa Nõukogu juhendil organite, kudede ja rakkude ohutuse ja kvaliteedi tagamise kohta, Euroopa inimõiguste konventsioonil, Euroopa Nõukogu inimõiguste ja inimväärkuse kaitse konventsioonil seoses bioloogia ja meditsiini rakendamisega – inimõiguste ja biomeditsiini konventsioonil (Oviedo, 4.4.1997) – koos selle lisaprotokollidega ning Maailma Tervishoiuorganisatsiooni soovitusel. Liikmesriigid toetuvad olemasolevatele rahvusvahelistele teaduslikele tõendusmaterjalidele eelkõige nende doonorite bioloogiliste lisauuringute puhul, kes pärinevad teatavate haiguste kõrge haigestumusega piirkondadest või kelle seksuaalpartnerid või vanemad pärinevad kõrge haigestumusega piirkondadest. Käesolev direktiiv on kooskõlas Euroopa põhiõiguste harta põhimõtetega.
- (7) Käesolevas direktiivis sätestatud meetmed on kooskõlas direktiivi 2004/23/EÜ alusel loodud komisjoni arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA DIREKTIIVI:

Artikkel 1

Mõisted

Käesolevas direktiivis kasutatakse järgmisi mõisteid:

- a) *sugurakud* – kõik koed ja rakud, mida kavatakse kasutada kunstliku viljastamise eesmärgil;
- b) *partneri annetus* – paljunemisrakkude annetus mehe ja naise vahel, kes avaldavad, et neil on intiimsuhe;
- c) *otsene kasutamine* – mis tahes menetlus, mille puhul rakud annetakse ja neid kasutatakse ilma neid rakkude pangas hoidmata;
- d) *kvaliteedisüsteem* – organisatsiooniline struktuur, määratletud kohustused, menetlused, protsessid ja vahendid kvaliteedijuhitise rakendamiseks, hõlmates kõiki kvaliteedile otseselt või kaudselt kaasa aitavaid teguvusi;

⁽¹⁾ ELT L 102, 7.4.2004, lk 48.

- e) *standardne töökord* – kirjalikud juhised, kus kirjeldatakse konkreetse protsessi etappe, sealhulgas kasutatavaid materjale ja meetodeid ning eeldatavat lõpptoodet;
- f) *valideerimine (või kvalifitseerimine seadmete või keskkondade puhul)* – sellise dokumenteeritud tõendusmaterjali loomine, millega tagatakse piisav kindlus, et konkreetse protsessi, standardse töökorra, seadme või keskkonna puhul toodetakse järjekindlalt toodet, mis vastab selle eelnevalt kindlaks määratud spetsifikaatidele ja kvaliteediomadustele; protsessi valideerimine toimub selleks, et hinnata süsteemi toimimise tõhusust kasutuseesmärgi põhjal;
- g) *jälgitavus* – võime kude/rakk kindlaks teha ja selle asukoht kindlaks määrata protsessi igas etapis alates koe/raku hankimisest, töötlemisest, uurimisest ja säilitamisest ning lõpetades retsiipiendile kättetoimetamise või hävitamisega, sealhulgas võime teha kindlaks doonor ja koepank või kudesid/rakke vastu võttev, töötlev või säilitav tootmisasutus ning võime teha kudede/rakkude siirdamisega tegelevates meditsiinasutus(t)es kindlaks retsiipient (retsiipiendid); jälgitavus hõlmab ka võimet teha kindlaks kõik asjakohased andmed kõnealuste kudede/rakkudega kokkupuutuvate toodete ja materjalide kohta ning võimet määrata kindlaks kõnealuste andmete asukoht;
- h) *hankimisasutus* – tervishoiuasutus või haigla või muu asutuse üksus, kes tegeleb inimkudede ja -rakkude hankimisega ning kes ei ole võib-olla akrediteeritud, määratud, volitatud ega litsentsitud koepangana tegutsema.

Artikkel 2

Nõuded inimkudede ja -rakkude hankimisele

- Välja arvatud paljunemise rakkude annetamisel partnerilt otseseks kasutamiseks, peavad liikmesriigid tagama, et inimkudede ja -rakkude hankimine akrediteeritakse, määratakse, volitatakse või litsentsitakse ainult juhul, kui on täidetud lõigetes 2 kuni 12 sätestatud nõuded.
- Inimkudesid ja -rakkusid hangivad isikud, kes on edukalt läbinud hangitavatele kudedele ja rakkudele spetsialiseerunud haiglameeskonna või hankimiseks volitatud koepanga poolt kindlaks määratud koolitusprogrammi.
- Koepangal või hankimisasutusel on kirjalikud lepingud personaliga või haiglameeskondadega, kes vastutavad doonorite valimise eest, välja arvatud juhul, kui nad on sellesama organisatsiooni või asutuse töötajad; kõnealustes lepingutes määratakse kindlaks menetlused, mida tuleb järgida, et tagada vastavus I lisas sätestatud doonorite valikukriteeriumidele.

4. Koepangal või hankimisasutusel on kirjalikud lepingud personaliga või haiglameeskondadega, kes vastutavad kudede/rakkude hankimise eest, välja arvatud juhul, kui nad on sellesama asutuse või organisatsiooni töötajad; kõnealustes lepingutes määratakse kindlaks millist liiki kudesid ja/või rakke ja/või uuritavaid proove hangitakse ning järgitavad menetlused.

5. On olemas standardne töökord, et kontrollida:

- doonori isikut;
- doonori või doonori perekonna nõusoleku või volituse üksikasju;
- artikliga 3 ettenähtud doonorite valikukriteeriumide hindamist;
- artikliga 4 doonoritele ettenähtud laboratoorsete uuringute hindamist.

On olemas ka standardne töökord, milles kirjeldatakse kudede ja rakkude hankimist, pakendamist, märgistamist ja transportimist saabumiskohta koepangas või kudede ja rakkude otsese jaotamise korral nende kasutamise eest vastutavale haiglameeskonnale või koe-/rakuproovi korral laborisse uuringuteks; töökord peab vastama käesoleva direktiivi artiklile 5.

6. Hankimine toimub artikli 5 kohaselt asjakohastes ruumides, kusjuures järgitakse protseduure, mis minimeerivad hangitud kudede ja rakkude bakteriaalse või muu nakkusohu.

7. Hankimisel kasutatavaid materjale ja seadmeid käsitletakse vastavalt IV lisa alapunktis 1.3 ettenähtud standarditele ja spetsifikaatidele ning võttes nõuetekohaselt arvesse vastavaid siseriiklikke ja rahvusvahelisi eeskirju, standardeid ja suuniseid, mis käsitlevad ravimite ja meditsiiniseadmete steriliseerimist. Kudede ja rakkude hankimiseks kasutatakse kvalifitseeritud, steriilseid instrumente ja hankimisseadmeid.

8. Kudede ja rakkude võtmine elusdoonoritelt toimub keskkonnas, kus on tagatud nende tervise kaitse, ohutus ja privaatsus.

9. Vajaduse korral muretsetakse surnud doonorite keha taastamiseks vajalik personal ja seadmed. Selline taastamine teostatakse tõhusalt.

10. Kudede ja rakkude hankimise protseduur toimub vastavalt artiklis 5 sätestatud nõuetele.

11. Doonorile ning annetatud kudedele ja rakkudele määratakse hankimise ajal või koepangas kordumatu identifitseerimiskood, et tagada doonori nõuetekohane kindlakstegemine ja kogu annetatud materjali jälgitavuse. Kodeeritud andmed sisetatakse selleks ettenähtud registrisse.

12. Dokumentatsiooni doonori kohta säilitatakse vastavalt IV lisa alapunktile 1.4.

Artikkel 3

Kudede ja rakkude doonorite valikukriteeriumid

Pädev asutus või pädevad asutused tagavad, et doonorid vastavad valikukriteeriumidele, mis on sätestatud:

- a) kudede ja rakkude, välja arvatud paljunemisrakkude doonorite puhul I lisas;
- b) paljunemisrakkude doonorite puhul III lisas.

Artikkel 4

Doonoritele ettenähtud laboratoorsed uuringud

1. Pädev asutus või pädevad asutused tagavad, et:
 - a) kudede ja rakkude doonorid, välja arvatud paljunemisrakkude doonorid, läbivad II lisa punktis 1 sätestatud bioloogilised uuringud;
 - b) punktis a viidatud uuringud teostatakse vastavalt II lisa punktis 2 sätestatud üldnõuetele.
2. Pädev asutus või pädevad asutused tagavad, et:
 - a) paljunemisrakkude doonorid läbivad III lisa punktides 1, 2 ja 3 sätestatud bioloogilised uuringud;
 - b) eespool punktis a viidatud uuringuid tehakse vastavalt III lisa punktis 4 sätestatud üldnõuetele.

Artikkel 5

Kudede ja/või rakkude annetamise ja hankimise protseduur ja nende vastuvõtmine koepangas

Pädev asutus või pädevad asutused tagab/tagavad, et kudede ja/või rakkude annetamise ja hankimise protseduur ja nende vastuvõtmine koepangas vastavad IV lisas sätestatud nõuetele.

Artikkel 6

Konkreetsete kudede või rakkude retsiptiendile otsetarnimise nõuded

Pädev asutus või pädevad asutused võivad anda loa jagada teatavaid kudesid ja rakke hankimiskohast otse raviasutusele nende koheseks siirdamiseks.

Artikkel 7

Ülevõtmine

1. Liikmesriigid jõustavad käesoleva direktiivi täitmiseks vajalikud õigus- ja haldusnormid hiljemalt 1. novembriks 2006. Nad edastavad kõnealuste normide teksti ning kõnealuste normide ja käesoleva direktiivi vahelise vastavustabeli viivitamata komisjonile.

Kui liikmesriigid need normid vastu võtavad, lisavad nad nendesse või nende ametliku avaldamise korral nende juurde viite käesolevale direktiivile. Sellise viitamise viisi näevad ette liikmesriigid.

2. Liikmesriigid edastavad komisjonile käesoleva direktiiviga reguleeritavas valdkonnas nende poolt vastuvõetud põhiliste siseriiklike õigusnormide teksti.

Artikkel 8

Jõustumine

Käesolev direktiiv jõustub kahekümnendal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Artikkel 9

Adressaadid

Käesolev direktiiv on adresseeritud liikmesriikidele.

Brüssel, 8. veebruar 2006

Komisjoni nimel
komisjoni liige
Markos KYPRIANOU

I LISA

KUDEDE JA/VÕI RAKKUDE DOONORITE VALIKUKRITEERIUMID (VÄLJA ARVATUD PALJUNEMISRAKKUDE DOONORID), NAGU ON VIIDATUD ARTIKLI 3 PUNKTIS a

Doonorite valikukriteeriumid põhinevad konkreetsete rakkude/kudedes kasutamise seotud ohtude analüüsil. Nimetatud ohtude näitajad tehakse kindlaks füüsilise läbivaatuse, haigusloo ja varasema käitumise, bioloogilise uuringu, surmajärgse läbivaatuse (surnud doonorite puhul) ja mis tahes muu asjakohase uurimise kaudu. Kui ei ole põhjendatud dokumenteeritud riskianalüüsi põhjal, mille on heaks kiitnud direktiivi 2004/23/EÜ artiklis 17 määratletud vastutav isik, arvatakse doonorid doonorlusest välja, kui kehtib mis tahes järgmine kriteerium.

1. Surnud doonorid**1.1. Üldised väljaarvamise kriteeriumid**

1.1.1. Surma põhjus on teadmata, juhul kui lahkamine ei anna teavet surma põhjuse kohta pärast hankimist ning ei kehti ükski alapunktis 1.1. esitatud üldine väljaarvamise kriteerium.

1.1.2. Teadmata põhjusega haiguse kunagine esinemine.

1.1.3. Pahaloomulise haiguse olemasolu või varasem esinemine, välja arvatud esmane põhirakkude kartsinoom, emaka-kaela *in situ* kartsinoom ning mõned kesknärvisüsteemi esmased kasvaja, mida tuleb hinnata vastavalt teaduslikele tõendusmaterjalidele. Pahaloomuliste haigustega doonoreid võib hinnata ja kaaluda sarvkesta annetuseks, välja arvatud need, kellel on võrkkestakasvaja, hematoloogiline neoplasma ja silma eesmise osa pahaloomulised kasvaja.

1.1.4. Prionide põhjustatud haiguste edasikandumise oht. Sellises ohus on näiteks järgmised inimesed:

- a) kellel on diagnoositud Creutzfeldt-Jakobi tõbi või Creutzfeldt-Jacobi tõve variant või kelle perekonnas on esinenud mitteiatrogeenset Creutzfeldt-Jakobi tõbe;
- b) kellel on esinenud kiiresti arenevat dementsust või degenerereeruvat närvihaigust, sealhulgas teadmata päritoluga;
- c) inimese ajuripatsist pärinevate hormoonide retsiptendid (näiteks kasvuhormoonid) ning sarvkesta, skleera ja kõvakesta siirde retsiptendid ning inimesed, kellele on tehtud dokumenteerimata neurokirurgiat (kus on võidud kasutada kõvakesta).

Creutzfeldt-Jakobi tõve variandi puhul võidakse soovitada täiendavaid ettevaatusmeetmeid.

1.1.5. Süsteemne infektsioon, mis annetamise ajal ei ole kontrolli all, sealhulgas bakteriaalsed haigused, süsteemsed viirus-, seen- või parasiitnakkused või märkimisväärne paikne infektsioon annetatavates kudedes ja rakkudes. Bakteriaalse septitseemiaga doonoreid võib hinnata ja kaaluda silmakudedes ja -rakkude annetuseks, kuid ainult sel juhul, kui sarvkesta säilitamine toimub elundi kultiveerimisel, et oleks võimalik tuvastada koe võimalikku bakteriaalset saastatust.

1.1.6. HIVi, ägeda või kroonilise B-hepatiidi (välja arvatud tuvastatud immuunsusega isikute puhul), C-hepatiidi ja HTVL I/II varasem esinemine, kliinilised tunnused või laboratoorsete tõendite olemasolu, nimetatud nakkushaiguste edasikandumise oht või riskifaktorite ilmnemine.

1.1.7. Kroonilise, süsteemse autoimmuunhaiguse varasem esinemine, millel võiks olla kahjulik mõju võetava koe kvaliteedile.

1.1.8. Doonori vereproovide uuringute tulemused on kehtetud järgmiste näidustuste puhul:

- a) verelahendus vastavalt II lisa punktis 2 olevatele spetsifikaatidele, kui enne ülekande tegemist võetud proov pole kättesaadav või
- b) ravi immuunsupressiivsete ainetega.

- 1.1.9. Tõendusmaterjal nakkushaiguste mis tahes muude riskifaktorite kohta riskianalüüsi põhjal, võttes arvesse doonori reisimisi ja potentsiaalsete ohtude varasemat esinemist ning kohalike nakkushaiguste levikut.
- 1.1.10. Nakkushaigus(t)e ohule viitavate füüsiliste märkide olemasolu doonori kehal, nagu on kirjeldatud IV lisa alapunktis 1.2.3.
- 1.1.11. Mingi aine (näiteks tsüaniid, plii, elavhõbe, kuld) neelamine või kokkupuude sellega, mis võib retsiptendile edasi kanduda annuses, mis võib tema tervist ohustada.
- 1.1.12. Hiljutine nõrgestatud elusviirusega vaksineerimine, mille puhul arvestatakse edasikandumisohuga.
- 1.1.13. Siirdamine, mille puhul on kasutatud ksenografte.
- 1.2. *Surnud lapsdoonorite üldised väljaarvamise kriteeriumid*
- 1.2.1. Iga HIV nakkusega emast sündinud laps või kes vastab mis tahes alapunktis 1.1. nimetatud väljaarvamise kriteeriumile, tuleb doonorina välja arvata, kuni nakkuse edasikandumise oht ei ole täielikult välistatud.
- a) Alla 18kuused lapsed, kes on sündinud HIV, B-hepatiidi, C-hepatiidi või HTVL nakkusega või nimetatud nakkuse ohuga emast ning keda nende ema on eelneva 12 kuu jooksul rinnaga toinud, ei saa doonoriks arvestada olenemata analüütiliste uuringute tulemustest;
- b) HIV, B-hepatiidi, C-hepatiidi või HTVL nakkusega või nimetatud nakkuse ohuga emade lapsed, keda nende ema ei ole eelneva 12 kuu jooksul rinnaga toinud ja kelle analüütiliste uuringute tulemused, füüsiline läbivaatus ning haiguslugude ülevaatamine ei anna tõendusmaterjali HIV, B-hepatiidi, C-hepatiidi või HTVL nakkusest, võivad olla doonorid.

2. **Elusdoonorid**

2.1. *Autoloogiline elusdoonor*

- 2.1.1. Kui eemaldatud koed ja rakud kuuluvad säilitamisele või kultiveerimisele, tuleb läbi viia sama minimaalne bioloogiliste uuringute kogum nagu allogeense elusdoonori puhul. Positiivsed uuringute tulemused ei takista ilmingimata kudede või rakkude või nendest saadud toodete säilitamist, töötlemist ja uuesti siirdamist, kui on olemas nõuetekohased isoleeritud säilitamisruumid, milles on tagatud teiste siirikutega ristasaatumise ohu puudumine ja/või lisainetega saatumise ja/või segiajamisohu puudumine.

2.2. *Allogeenne elusdoonor*

- 2.2.1. Allogeensed elusdoonorid tuleb valida alapunkti 2.2.2. kohaselt nende tervise ja haigusloo põhjal, mis on esitatud ankeedis, ning intervjuu abil, mille kvalifitseeritud ja koolitatud tervishoiuspetsialist doonoriga korraldab. See hinnang peab hõlmama asjakohaseid tegureid, mis võivad aidata nende isikute kindlaksmääramisel ja väljasõelamisel, kelle annetus võiks ohustada teiste tervist, nagu näiteks teistele haigusi edasi kanda, või ohustada nende endi tervist. Annetamine ei või mingil juhul mõjutada ega ohustada doonori tervist ja heaolu. Nabaväädi vere või lootekile annetuse korral kohaldatakse seda nõuet nii ema kui beebi suhtes.
- 2.2.2. Allogeensete elusdoonorite valikukriteeriumid peab kehtestama ja dokumenteerima koepank (ning siirdamist teostav arst otse retsiptendile toimuva jaotamise korral) konkreetsete annetatavate kudede või rakkude põhjal ning samuti doonori füüsilise seisundi, haigusloo, varasema käitumise ning doonori tervislikku seisundit tuvastavate kliiniliste ja laboratoorsete uuringute tulemuste põhjal.
- 2.2.3. Tuleb järgida samu väljaarvamise kriteeriume nagu surnud doonorite puhul, välja arvatud alapunkti 1.1.1. Sõltuvalt annetatavast koest või rakust võib tekkida vajadus lisada muid konkreetseid väljaarvamise kriteeriume, näiteks:
- a) rasedus (välja arvatud nabanööri vere rakkude ja lootekile doonorid ning vereloome tüvirakkude vendadest-õdedest doonorid);
- b) rinnaga toitmine;
- c) vereloome tüvirakkude puhul päritavate tingimuste edasikandumise võimalus.

II LISA

DOONORITELE ETTENÄHTUD LABORATOORSED UURINGUD (VÄLJA ARVATUD PALJUNEMISRAKKUDE DOONORID), NAGU ON VIIDATUD ARTIKLI 4 LÕIKES 1**1. Doonoritele ettenähtud bioloogilised uuringud**

1.1. Miinimumnõudena tuleb kõikide doonorite puhul teha järgmised bioloogilised uuringud:

HIV 1 ja 2	Anti-HIV-1,2
B-hepatiit	HBsAg Anti HBc
C-hepatiit	Anti-HCV-Ab
Süüfilis	Vt 1.4. (allpool)

1.2. HTVL-I antikehade uuring tuleb teha doonorite puhul, kes elavad või pärinevad kõrge haigestumusega piirkondadest või kelle seksuaalpartnerid pärinevad nimetatud piirkondadest või kui doonori vanemad pärinevad nimetatud piirkondadest.

1.3. Kui anti-HBc on positiivne ja HBsAg on negatiivne, on vajalikud edasised uuringud koos riskianalüüsiga, et määrata kindlaks nõuetelevastavus kliiniliseks kasutamiseks.

1.4. Tuleb kohaldada valideeritud uuringualgoritmi, et välistada aktiivset nakatumist *Treponema pallidum*'iga. Kui spetsiifiline või mittespetsiifiline reaktiivne uuring on andnud negatiivse tulemuse, võib lubada kudede ja rakkude kasutamist. Kui tehakse mittespetsiifiline uuring, ei takista reaktiivne tulemus hankimist või kasutamist, kui spetsiifilise *Treponema*-kinnitamiskatse tulemus ei ole reaktiivne. Doonor, kelle proov annab spetsiifilisel *Treponema*-katsel reaktiivse tulemuse, peab läbima põhjaliku riskianalüüsi, et määrata kindlaks nõuetelevastavus kliiniliseks kasutamiseks.

1.5. Teatavatel tingimustel võib nõuda lisauuringuid sõltuvalt doonori varasematest haigustest ja annetatud kudede või rakkude omadustest (nagu RhD, HLA, malaaria, CMV, toksoplasmoos, EBV, *Trypanosoma cruzi*).

1.6. Autoloogiliste doonorite puhul kohaldatakse I lisa alapunkti 2.1.1.

2. Üldnõuded, mis bioloogiliste markerite kindlaksmääramisel peavad olema täidetud

2.1. Katseid peab tegema kvalifitseeritud labor, kes on liikmesriigis pädeva ametiasutuse poolt volitatud uurimiskeskus ning kes kasutab vajaduse korral CE-märgistusega uurimiskomplekte. Kasutatava katse liik tuleb asjaomaseks eesmärgiks valideerida vastavalt olemasolevatele teaduslikele teadmistele.

2.2. Bioloogilised uuringud tehakse doonori seerumi või plasma suhtes; neid ei tohi teha teiste vedelike või eritiste suhtes, nagu vesineste ja klaaskehaneste, kui see pole konkreetselt kliiniliselt põhjendatud, kasutades sellise vedeliku jaoks valideeritud katset.

2.3. Kui potentsiaalsed doonorid on kaotanud verd ja on hiljuti annetatud verd, verekomponente, kolloide või kristalloide saanud, võib vereproov olla proovi verelahjenduse tõttu kehtetu. Lahjendusastme hindamiseks tuleb kasutada algoritmi järgmistes olukordades:

a) **surmaeelne vereproov:** kui veri, verekomponendid ja/või kolloidid infundeeriti 48 tunni jooksul enne vereproovi võtmist või kui kristalloidid infundeeriti tunni aja jooksul enne vereproovi võtmist;

b) **surmajärgne vereproov:** kui veri, verekomponendid ja/või kolloidid infundeeriti 48 tunni jooksul enne surma või kui kristalloidid infundeeriti tunni aja jooksul enne surma.

Koepangad võivad aktsepteerida kudesid ja rakke rohkem kui 50 % plasmalahjendusega doonoritelt ainult juhul, kui kasutatavad katsemenetlused on asjaomase plasma jaoks valideeritud või kui on saadaval enne vereülekande tegemist võetud proov.

- 2.4. Surnud doonori puhul tuleb vereproovid võtta vahetult enne surma või kui see pole võimalik, siis peab proovide võtmine toimuma pärast surma nii ruttu kui võimalik ning igal juhul 24 tunni jooksul pärast surma.
- 2.5. a) Elusdoonori puhul (välja arvatud allogeense luuüdi tüvirakkude ja perifeersete vereloome tüvirakkude doonorid praktilistel kaalutlustel) tuleb vereproovid võtta annetuse ajal või kui see pole võimalik, siis 7 päeva jooksul enne või pärast annetamist (seda kutsutakse annetuse prooviks).
- b) Kui allogeensete elusdoonorite kudesid ja rakke on võimalik pikka aega säilitada, on kordusproovid ja -uuringud nõutavad 180 päeva möödumisel. Selliste kordusuuringute puhul võib annetuse proovi võtta kuni 30 päeva enne ja 7 päeva pärast annetamist.
- c) Kui allogeensete elusdoonorite kudesid ja rakke ei ole võimalik pikka aega säilitada ja kordusproovide võtmine ei ole seega võimalik, kohaldatakse eespool olevat alapunkti 2.5. alapunkti a.
- 2.6. Kui elusdoonoril (välja arvatud luuüdi tüvirakkude ja perifeersete vereloome tüvirakkude doonorid) uuritakse annetuse proovi (mis on määratletud eespool alapunkti 2.5 alapunktis a) täiendavalt nukleiinhappe amplifikatsiooni tehnika (NAT) abil HIV, HBV ja HCV suhtes, võib korduva vereproovi uuringu ära jätta. Kordusuuringu võib ära jätta ka siis, kui töötlemine hõlmab inaktiveerimisetappi, mis on kõnealuste viiruste jaoks valideeritud.
- 2.7. Luuüdi ja perifeersete vereloome tüvirakkude kogumise korral tuleb vereproovid katsete jaoks võtta 30 päeva jooksul enne annetust.
- 2.8. Vastsündinud doonorite puhul võib bioloogilisi uuringud teha doonori emal, et vältida imiku jaoks meditsiiniliselt ebavajalikke protseduure.
-

III LISA

PALJUNEMISRAKKUDE DOONORITE VALIKUKRITEERIUMID JA NEILE ETTENÄHTUD LABORATOORSED UURINGUD, NAGU ON VIIDATUD ARTIKLI 3 PUNKTIS b JA ARTIKLI 4 LÕIKES 2**1. Partneri annetus otseseks kasutamiseks**

Doonori valikukriteeriume ja laboratoorseid uuringuid ei ole vaja rakendada partneri paljunemisrakkude annetuse puhul otseseks kasutamiseks.

2. Partneri annetus (mitteotsene kasutamine)

Töödeldud ja/või säilitatud sugurakud ning sugurakud, mille tulemuseks on embrüo külmsäilitamine, peavad vastama järgmistele kriteeriumidele:

- 2.1. Doonori eest vastutav arst peab patsiendi haigusloo ja näidustuste põhjal kindlaks määrama ja dokumenteerima annetuse põhjendatuse ja selle ohutuse retsiptiendile ja võimalikule tulevasele lapsele (lastele).
- 2.2. Ristsaastumise ohu hindamiseks tuleb teha järgmised bioloogilised uuringud:

HIV 1 ja 2	Anti-HIV-1,2
B-hepatiit	HBsAg Anti-HBc
C-hepatiit	Anti-HCV-Ab

Bioloogilisi uuringuid ei ole vaja emakasiseseks viljastamiseks töödeldud, säilitamiseks mitte ettenähtud sperma puhul, kui koepank tõendab, et ristsaastumise ja personali mõju ohtu on valideeritud protsesside kasutamisega arvesse võetud.

- 2.3. Kui HIV 1 ja 2, B-hepatiidi või C-hepatiidi katse tulemused on positiivsed või ei ole kättesaadavad või kui doonor on teadaolevalt nakkusohu allikas, tuleb välja töötada eraldi säilitamise süsteem.
- 2.4. HTVL-I antikehade uuring tuleb teha doonorite puhul, kes elavad või pärinevad kõrge haigestumusega piirkondadest või kelle seksuaalpartnerid pärinevad nimetatud piirkondadest või kui doonori vanemad pärinevad nimetatud piirkondadest.
- 2.5. Teatavatel tingimustel võib nõuda lisauuringuid, arvestades doonori reisimisi ja potentsiaalsete ohtude varasemat esinemist ning annetatud kudede või rakkude omadusi (näiteks RhD, malaaria, CMV, *T. cruzi*).
- 2.6. Positiivsed tulemused ei pruugi vastavalt siseriiklikele eeskirjadele ilmtingimata takistada partneri annetust.

3. Muud annetused, välja arvatud partnerite annetused

Paljunemisrakkude kasutamine muul kui partneri annetuse puhul peab vastama järgmistele kriteeriumidele:

- 3.1. Doonorid tuleb valida nende vanuse, tervise ja haigusloo põhjal, mis on esitatud ankeedis, ning isikliku intervjuu abil, mille korraldab kvalifitseeritud ja koolitatud tervishoiuspetsialist. See hinnang peab hõlmama asjaomaseid tegureid, mis võivad aidata nende isikute kindlaksmääramisel ja väljasõelumisel, kelle annetus võiks ohustada teiste tervist, nagu näiteks teiste haigusi edasi kanda (nagu sugulisel teel edasikanduvad nakkused), või ohustada nende endi tervist (näiteks superovulatsioon, sedatsioon või munaraku võtmise protseduuriga seotud ohud või doonoriks olemise psühholoogilised tagajärjed).
- 3.2. Doonorid peavad olema HIV 1 ja 2, HBV ja süüfilise suhtes negatiivsed seerumi- või plasmaproovi alusel, mida on uuritud vastavalt II lisa alapunktile 1.1., ning spermadoonorid peavad lisaks sellele olema negatiivsed klamüüdia suhtes uriiniproovi alusel, mida on uuritud nukleinhappe amplifikatsiooni tehnika (NAT) põhjal.
- 3.3. HTVL-I antikehade uuring tuleb teha doonoritel, kes elavad või pärinevad kõrge haigestumusega piirkondadest või kelle seksuaalpartnerid pärinevad nimetatud piirkondadest või kui doonori vanemad pärinevad nimetatud piirkondadest.

- 3.4. Teatavatel tingimustel võib nõuda lisauuringuid sõltuvalt doonori varasematest haigustest ja annetatud kudede või rakkude omadustest (nagu RhD, HLA, malaaria, CMV, toksoplasmoos, EBV, *T. cruzi*).
- 3.5. Autoloogiliste doonorite puhul kohaldatakse I lisa alapunkti 2.1.1.
- 3.6. Vastavalt rahvusvahelisele teaduslikule tõendusmaterjalile doonori etnilises taustas teadaolevalt valdavate autosoomsete retsessiivsete geenide geneetiline skriinimine ning perekonnas teadaolevalt olemasolevate päritud tingimuste edasikandumise ohu hindamine tuleb teostada pärast nõusoleku saamist. Täielik teave tuleb esitada vastavalt liikmesriikides jõus olevatele nõuetele. Retsipiendile edastatakse ja selgitatakse arusaadavalt kogu teave seonduva ohu ning ohu vältimiseks rakendatavate meetmete kohta.
- 4. Üldnõuded, mis bioloogiliste markerite kindlaksmääramisel peavad olema täidetud**
- 4.1. Uuringud tuleb teha vastavalt II lisa alapunktidele 2.1. ja 2.2.
- 4.2. Vereproovid tuleb võtta annetamise ajal.
- 4.3. Spermaannetused, välja arvatud partnerite annetused, pannakse karantiini vähemalt 180 päevaks, misjärel on nõutav kordusuuring. Kui vereannetuse proovi uuritakse täiendavalt nukleiinhappe amplifikatsiooni tehnika (NAT) abil HIV, HBV ja HCV suhtes, võib korduva vereproovi võtmise ära jätta. Korduskatse võib ära jätta ka siis, kui töötlemine hõlmab inaktiveerimisetappi, mis on asjaomaste viiruste jaoks valideeritud.
-

IV LISA

RAKKUDE JA/VÕI KUDEDE ANNETAMISE JA HANKIMISE PROTSEDUUR NING KOEPANGAS VASTUVÕTMINE, NAGU ON VIIDATUD ARTIKLIS 5**1. Annetamise ja hankimise protseduur**1.1. *Nõusolek ja doonori kindlakstegemine*

1.1.1. Enne kudede ja rakkude hankimist peab volitatud isik kinnitama ja kirjalikult jäädvustama:

- a) et nõusolek kudede või rakkude hankimiseks on saadud vastavalt direktiivi 2004/23/EÜ artiklile 13 ning
- b) kuidas ja kelle poolt on doonor usaldusväärselt kindlaks tehtud.

1.1.2. Elusdoonorite puhul peab terviseandmete hankimise eest vastutav tervishoiuspetsialist tagama, et doonor on:

- a) saanud esitatud informatsioonist aru;
- b) saanud võimaluse esitada küsimusi ja talle on antud rahuldavad vastused;
- c) kinnitanud, et kogu doonori esitatud informatsioon on tema teada tõene.

1.2. *Doonori hindamine (käesolevat osa ei kohaldata partneri paljunemise rakkude annetuse ega autoloogiliste doonorite puhul)*

1.2.1. Volitatud isik peab koguma ja kirjalikult jäädvustama doonori haiguslugu ja varasemat käitumist käsitleva asjakohase teabe vastavalt lõikes 1.4. kirjeldatud nõuetele.

1.2.2. Asjakohase teabe saamiseks peab kasutama erinevaid asjaomaseid allikaid, sealhulgas vähemalt intervjuud doonoriga elusdoonorite puhul, ning vajaduse korral järgmisi allikaid:

- a) doonori meditsiinitoimik;
- b) surnud doonorite puhul intervjuu isikuga, kes doonorit hästi tundis;
- c) intervjuu raviarstiga;
- d) intervjuu üldarstiga;
- e) lahkamisaruanne.

1.2.3. Lisaks sellele tehakse surnud doonori puhul, ja kui see on põhjendatud, siis elusdoonori puhul, keha füüsiline läbivaatus, et leida mis tahes märke, mis oleksid iseenesest piisavad doonori väljaarvamiseks või mida hinnatakse doonori haigusloo ja isikliku tausta alusel.

1.2.4. Kõik doonori andmed peab läbi vaatama ja sobivuse seisukohalt hindama ning allkirjastama kvalifitseeritud tervishoiuspetsialist.

1.3. *Kudede ja rakkude hankimise protseduur*

1.3.1. Kudede ja rakkude hankimise protseduur peab vastama doonori tüübile ja annetatava koe/raku liigile. Kasutusel peavad olema protseduurid elusdoonori ohutuse kaitsmiseks.

1.3.2. Hankimise protseduuril peavad olema kaitstud need koe/raku omadused, mis on vajalikud nende lõplikuks kliiniliseks kasutamiseks, ning samal ajal tuleb minimeerida mikrobioloogilise saastumise ohtu protsessi käigus, eriti kui kudesid ja rakke pole võimalik järgnevalt steriliseerida.

1.3.3. Surnu annetuse korral peab võtmispiirkond olema piiratud. Kasutada tuleb lokaalset steriliseeritud piirkonda ja steriilset riiet. Kudesid/rakke hankiv personal peab olema olenevalt hankimise liigist nõuetekohaselt riietatud. Tavaliselt tähendab see, et kudesid/rakke hankiv personal peab olema pestud ja riietatud steriilsesse riietusse ning peab kandma steriilseid kindaid, näokatteid ja kaitsemaske.

- 1.3.4. Surnud doonori puhul tuleb märkida üles hankimise koht ning täpselt määratleda ajavahemik surmast kudede/rakkude hankimiseni, et tagada kudede/rakkude nõutavate bioloogiliste ja/või füüsikaliste omaduste säilimine.
 - 1.3.5. Pärast kudede ja rakkude eemaldamist surnud doonori kehast tuleb see rekonstrueerida nii, et see sarnaneks võimalikult palju esialgsele anatoomilisele kujule.
 - 1.3.6. Hankimise ajal esinev mis tahes kõrvalekalle, mis on tekitanud või võis tekitada kahju elusdoonorile, ning põhjuse kindlaksmääramiseks tehtud uuringu tulemus registreeritakse ja vaadatakse läbi.
 - 1.3.7. Kasutusel peavad olema eeskirjad ja protseduurid, millega minimeeritakse koe või raku saastumise oht töötajate poolt, kes võivad olla nakatunud nakkushaigusesse.
 - 1.3.8. Kudede ja rakkude hankimisel tuleb kasutada steriilseid vahendeid ja seadmeid. Vahendid ja seadmed peavad olema hea kvaliteediga, valideeritud või sertifitseeritud ning neid tuleb regulaarselt hooldada.
 - 1.3.9. Kui kasutatakse korduvkasutatavaid vahendeid, siis peab kasutusel olema valideeritud puhastamis- ja steriliseerimisprotseduur nakkusetekitajate eemaldamiseks.
 - 1.3.10. Võimaluse korral peab kasutama ainult CE märgistusega meditsiiniseadmeid ning kogu asjaomane personal peab olema saanud kõnealuste seadmete kasutamise alal asjakohase koolituse.
- 1.4. *Doonori dokumentatsioon*
- 1.4.1. Iga doonori kohta on toimik, mis sisaldab:
 - a) doonori identifitseerimisandmeid (eesnimi, perekonnanimi ja sünnikuupäev – kui annetusega on seotud ema ja laps, siis nii ema nimi ja sünnikuupäev kui ka lapse sünnikuupäev ning kui on teada, siis ka nimi);
 - b) vanust, sugu, haiguslugu ja varasemat käitumist (kogutud informatsioon peab olema piisav, et võimaldada vajaduse korral väljaarvamise kriteeriumide kohaldamist);
 - c) vajaduse korral keha läbivaatuse tulemust;
 - d) vajaduse korral lahjendusvalemit;
 - e) vajaduse korral nõusoleku/volituse vormi,
 - f) kliinilisi andmeid, laboratoorsete katsete tulemusi ning teiste tehtud katsete tulemusi;
 - g) lahkamise korral tuleb tulemused toimikusse lisada (kudede ja rakkude puhul, mida ei saa pikaajaliselt säilitada, tuleb dokumenteerida lahkamise esialgne suuline aruanne);
 - h) vereloome tüvirakkude doonorite puhul tuleb dokumenteerida doonori sobivus valitud retsiipiendile. Annetused mitesugulaste puhul, kus hankimise eest vastutav organisatsioon on piiranud ligipääsu retsiipiendi andmetele, antakse siirdamist teostavale organisatsioonile doonori sobivuse kinnitamiseks asjakohased andmed.
 - 1.4.2. Kudesid/rakke võttes asutus peab koostama hankimisaruande, mis edastatakse koepangale. See aruanne sisaldab vähemalt:
 - a) selle koepanga identifitseerimisandmeid, nime ja aadressi, kes koed/rakud saama peab;
 - b) doonori identifitseerimisandmeid (kaasa arvatud seda, kuidas ta on identifitseeritud ja kelle poolt);
 - c) hangitud kudede ja rakkude kirjeldust ja identifitseerimisandmeid (kaasa arvatud uuritavad proovid);
 - d) selle isiku identifitseerimisandmeid, kes on vastutav kõnealuse hankimise eest, kaasa arvatud allkiri;
 - e) kuupäeva, kellaega (kui see on asjakohane, siis algust ja lõppu) ning hankimiskohta ja kasutatud protseduuri (standardne töökord), sealhulgas mis tahes tekkinud juhtumeid; vajaduse korral hankimisruumi keskkonnamõõdukuse (selle füüsilise koha kirjeldus, kus hankimine toimus);

- f) surnud doonorite puhul tingimusi, milles laipa hoitakse: külmutatud (või mitte), külmutamise alguse ja lõpu kellaega;
- g) reagentide identifitseerimise/partii numbreid ja kasutatud transpordilahendusi.

Aruanne peab võimaluse korral sisaldama ka surma kuupäeva ja kellaega.

Kui sperma võetakse kodus, tuleb seda hankimisaruandes nimetada ning hankimisaruanne peab sisaldama ainult:

- a) selle koepanga nime ja aadressi, kes koed/rakud saama peab;
- b) doonori identifitseerimisandmeid;

Võimaluse korral võib lisada hankimiskuupäeva ja -kellaaja.

1.4.3. Kõik andmed peavad olema selged ja loetavad ning kaitstud volitamata muutmise eest ja neid tuleb hoida ning need peavad olema hõlpsasti kättesaadavad sellisel kujul kogu nende kindlaksmääratud säilitamisaja jooksul vastavalt andmekaitset käsitlevatele õigusaktidele.

1.4.4. Täieliku jälgitavuse tagamiseks vajalikke doonori andmeid tuleb säilitada kliinilise kasutamise või aegumise kuupäeva järel vähemalt 30 aastat asjakohases arhiivis, mis vastab pädeva ametiasutuse nõuetele.

1.5. Pakendamine

1.5.1. Kudede/rakkude hankimise järel tuleb kõik võetud koed ja rakud pakendada viisil, mis minimeerib saastumisohu, ning säilitada temperatuuril, mis tagab rakkude/kudede nõutavad omadused ja bioloogilise funktsiooni. Pakendamine peab toimuma ka viisil, mis takistab nende nakatumist, kes vastutavad kudede ja rakkude pakendamise ja transportimise eest.

1.5.2. Pakendatud rakud/koed tuleb saata konteineris, mis sobib bioloogiliste materjalide transportimiseks ning milles säilib selles olevate kudede või rakkude ohutus ja kvaliteet.

1.5.3. Kaasasolevad uuritavad koe- või vereproovid peavad olema täpselt märgistatud, et tagada identifitseerimine doonoriga, ning sisaldama andmeid proovivõtu aja ja koha kohta.

1.6. Hangitud kudede/rakkude märgistamine

Hankimise ajal tuleb iga kudesid ja rakke sisaldav pakend märgistada. Esialgsel koe/raku pakendil peab olema märgitud annetuse identifitseerimisandmed või kood ning kudede ja rakkude liik. Kui pakendi suurus seda võimaldab, tuleb esitada ka järgmine teave:

- a) annetamise kuupäev (ja võimaluse korral kellaeg);
- b) ohuhoiatused;
- c) mis tahes lisandite olemus (kui neid kasutatakse);
- d) autoloogiliste annetuste puhul tuleb etiketile märkida: "ainult autoloogiliseks kasutamiseks";
- e) suunatud annetuste korral peab etikett võimaldama identifitseerida kavandatavat retsipienti.

Kui eespool alapunktides a–e toodud teavet ei ole võimalik esialgse pakendi märgisel esitada, tuleb see märkida esialgsele pakendile lisatud eraldi lehele.

1.7. Saatekonteineri märgistamine

Kui koed/rakud saadetakse vahendaja poolt, peab iga saatekonteiner kandma vähemalt järgmist märgistust:

- a) KOED JA RAKUD ja KÄSITSEDA ETTEVAATLIKULT;
- b) selle asutuse identifitseerimisandmed, kust pakend transporditakse (aadress ja telefoninumber), ning kontaktisik juhaks, kui peaks esinema probleeme;
- c) aadressaadiks oleva koepanga identifitseerimisandmed (aadress ja telefoninumber) ning isik, kellega võtta ühendust konteineri kättetoimetamiseks;

- d) transportimise alguse kuupäev ja kellaaeg;
- e) transporditingimuste täpsustamine seoses kudede ja rakkude kvaliteedi ja ohutusega;
- f) juhul kui on tegemist rakutoodetega, lisatakse järgmine tekst: MITTE KIIRITADA;
- g) kui toode on teadaolevalt positiivne asjaomase nakkushaiguse markeri suhtes, siis lisatakse järgmine tekst: BIOLOOGILINE OHT;
- h) autoloogiliste doonorite puhul lisatakse järgmine tekst: AINULT AUTOLOOGILISEKS KASUTAMISEKS;
- i) täpsustused säilitamistingimuste kohta (näiteks: MITTE KÜLMUTADA).

2. Kudede/rakkude vastuvõtmine koepanka

- 2.1. Kui kogutud koed/rakud saavad koepanka, tuleb seal kirjalikult kinnitada, et saadeti, sealhulgas transporditingimused, pakendamine, märgistamine ning sellega seonduv dokumentatsioon ja proovid vastavad käesoleva lisa nõuetele ning vastuvõtva asutuse spetsifikaatidele.
- 2.2. Iga asutus peab tagama, et saadud koed ja rakud pannakse karantiini, kuni need ja nendega seonduv dokumentatsioon on üle vaadatud või muul viisil kontrollitud nõuetele vastavuse suhtes. Asjakohase doonorit/hankimist käsitleva informatsiooni peab läbi vaatama ja seega annetuse kinnitama kindlaksmääratud/volitatud isik.
- 2.3. Igal koepangal peab olema dokumenteeritud tegevuspõhimõtted ja spetsifikaadid, mille suhtes iga kudede ja rakkude saadeti, sealhulgas proove, kontrollitakse. Need peavad hõlmama neid tehnilisi nõudeid ja muid kriteeriume, mida koepank peab oluliseks aktsepteeritava kvaliteedi säilitamise seisukohalt. Koepankadel peavad olema dokumenteeritud menetlused mittevastavate saadete ja ebatäielike uuringutulemustega saadete haldamiseks ja eraldamiseks, et tagada muude töödeldavate, konserveeritavate või säilitatavate kudede ja rakkude saastumise ohu puudumine.
- 2.4. Koepangas registreeritavad andmed (välja arvatud partneri annetuseks mõeldud paljunemise rakkude doonorite puhul) peavad sisaldama järgmist:
 - a) nõusolek/volitus; sealhulgas eesmärk (eesmärgid), milleks kudesid ja rakke tohib kasutada (s.t kasutamine ravieesmärkidel või teadustöök või kasutamine nii ravieesmärkidel kui ka teadustöök) ning konkreetsed juhised hävitamiseks, kui kudesid või rakke ei kasutata eesmärgil, milleks nõusolek on saadud;
 - b) kõik hankimisega ja doonori taustteabega seonduvad nõutavad andmed, nagu on kirjeldatud doonori dokumentatsiooni osas;
 - c) füüsilise läbivaatuse, laboratoorsete katsete ja muude uuringute tulemused (näiteks lahkamisaruanne, kui seda kasutatakse vastavalt alapunktile 1.2.2.);
 - d) allogeensete doonorite puhul volitatud ja koolitatud isiku koostatud nõuetekohaselt dokumenteeritud ülevaade doonori täielikust hindamisest valikukriteeriumide alusel;
 - e) autoloogiliseks kasutamiseks mõeldud rakukultuuride puhul dokumentatsioon retsiptiendi meditsiiniliste allergiate võimalikkuse kohta (näiteks antibiootikumide suhtes).
- 2.5. Partneri annetuseks mõeldud paljunemise rakkude puhul peavad koepangas registreeritavad andmed sisaldama järgmist:
 - a) nõusolek; sealhulgas eesmärk (eesmärgid), milleks kudesid ja rakke tohib kasutada (näiteks ainult reproduktiooniks ja/või teadustöök) ning konkreetsed juhised hävitamiseks, kui kudesid või rakke ei kasutata eesmärgil, milleks nõusolek on saadud;
 - b) doonori identifitseerimisandmed ja omadused: doonori tüüp, vanus, sugu, riskitegurite olemasolu ja surnud doonori puhul surma põhjus;
 - c) partneri identifitseerimisandmed;
 - d) kudede/rakkude hankimise koht;
 - e) saadud koed ja rakud ning asjakohased tunnused.